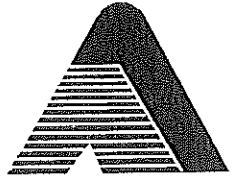


الشركة العربية لصناعة الألمنيوم م.ع.م (أرال)

Arab Aluminium Industry Co. Ltd. (ARAL)



Date:- 27 /03/2017

التاريخ: 2017 / 03 / 27

To: Jordan Securities Commission
Amman Stock Exchange

السادة هيئة الأوراق المالية
السادة بورصة عمان

Subject: : Annual Report for the fiscal year
ended 31/12/2016

الموضوع: التقرير السنوي للسنة المالية المنتهية في
2016/12/31

Attached the Annual Report of Arab Aluminium
Industrial Company LTD – ARAL, for the fiscal
year ended 31/12/2016.

مرفق طية نسخة من التقرير السنوي للشركة العربية
لصناعة الألمنيوم المساهمة العامة المحدودة – ارال عن
السنة المالية المنتهية في 2016/12/31

Kindly accept our high appreciation and respect

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام...

Arab Aluminium Industrial Company LTD –
ARAL

General Manager
Eng. Osama Hussien Aggad



الشركة العربية لصناعة الألمنيوم المساهمة العامة المحدودة (أرال)
ARAB ALUMINIUM INDUSTRY CO. LTD. (ARAL)

الشركة العربية لصناعة الألمنيوم المساهمة العامة
المحدودة - ارال

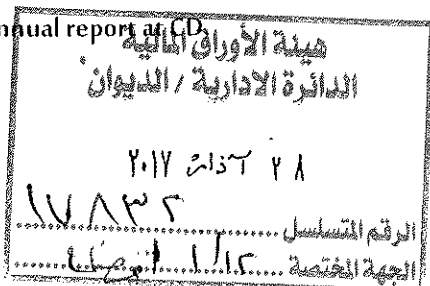
المدير العام
المهندس أسامة حسين العقاد



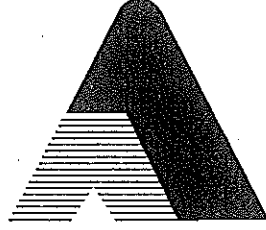
الشركة العربية لصناعة الألمنيوم المساهمة العامة المحدودة (أرال)
ARAB ALUMINIUM INDUSTRY CO. LTD. (ARAL)

Attached Annual report of ARAL

ملاحظة مرفق لكم التقرير على القرص المدمج



Page 1 of 1



الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (آرال)

المساهمة العامة المحدودة

عمان - عين الباشا

المملكة الأردنية الهاشمية

هاتف ٥٣٤٣٩٦٥ (٠٦) فاكس ٥٣٤٧١٤٥ (٠٦)

ص.ب ٣٥٠٤٢ عمان ١١١٨٠ الأردن

e-mail: aral@aral.jo

Web site: www. Arab-aluminium.com

التقرير السنوي الواحد والأربعون

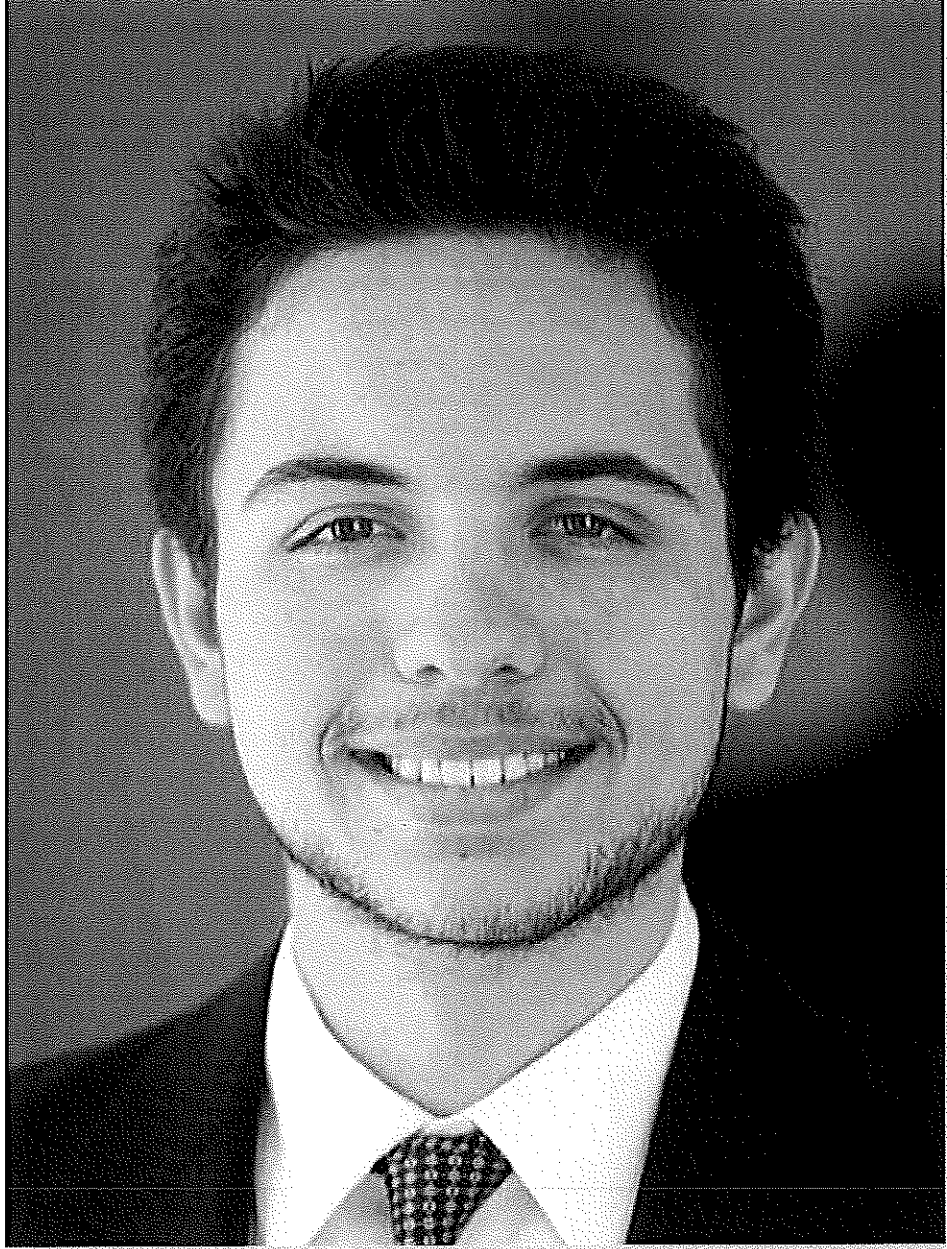
لمجلس الإدارة

والبيانات المالية لسنة ٢٠١٦

آرال



حضرة صاحب الجلالة الملك عبد الله الثاني بن الحسين المعظم



حضرة صاحب السمو الملكي الأمير الحسين بن عبد الله الثاني
ولي العهد المعظم

مجلس الإدارة لعام ٢٠١٦

- | | |
|------------------------|--|
| رئيس مجلس الإدارة | ١- الأستاذ المحامي محمد عبدالرزاق مصطفى الداود |
| نائب رئيس مجلس الإدارة | ٢- السيد سمير توفيق حمد الرواشدة |
| عضو مجلس الإدارة | ٣- الدكتور خميس صربي محمد عاشور |
| عضو مجلس الإدارة | ٤- المهندس فؤاد سالم عبدالله أيوب |
| عضو مجلس الإدارة | ٥- المهندس داود عبد الرزاق مصطفى الداود |
| عضو مجلس الإدارة | ٦- المهندس طه فلاح عبدالنبي الرواشدة |

المدير العام : المهندس أسامة حسين العقاد
المستشار القانوني : الأستاذ أحمد عبد الرحمن السلامة

مدققو الحسابات
السادة المجموعة المهنية العربية
محاسبون قانونيون

آراء



بسم الله الرحمن الرحيم

«كلمة رئيس مجلس الإدارة»

حضرات السادة المساهمين الكرام،،،

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،،

يسعدني وزملائي أعضاء مجلس الإدارة أن نلتقي معكم في هذا الاجتماع المبارك والذي يمثل إحدى وأربعين عاما من المسيرة الناجحة لهذه الشركة العريقة كما و نستعرض فيه نتائج أعمال شركتكم وانجازاتها من خلال تقريرنا السنوي الواحد والأربعين والذي يتضمن البيانات المالية للسنة المنتهية في ٢٠١٦/١٢/٣١.

لازال وطننا الحبيب يواجه الكثير من التحديات نتيجة للظروف السياسية غير المستقرة المحيطة به منذ ستة سنوات متتالية ، ادت الى زيادة العقوبات والتحديات امام القطاع الصناعي عامة وصناعة الألمنيوم خاصة ، ولا يسعنا في هذه المناسبة الا ان نبارك الجهود التي ساهمت في تعزيز مسيرة الشركة بالرغم من الظروف الاقتصادية الصعبة التي تتعرض لها صناعتنا سواء من المنافسة غير المتكافئة للبطاعة المستوردة ومن التذبذبات المتكررة لمصادر الطاقة وأسعار المواد الخام ، بالرغم مما سبق وتأثر الشركة به، إلا أن شركتكم حافظت الى حد كبير على حصتها السوقية المحلية واستطاعت تحقيق أرباح لعام ٢٠١٦ بلغت ٥٨٦،٥٧٢ دينار قبل الضريبة.

حضرات السادة المساهمين الكرام،،،

لا زالت الشركة مستمرة في التطوير والتحديث لرفع الكفاءة الانتاجية وتوفير الجودة العالية لمنتجاتها وتعزيز قدراتها الفنية ، حيث قامت خلال عام ٢٠١٦ بتحديث جزئي لخط الدهان ، وتعاقدت على شراء خط أوتوماتيكي لخط الخشابي سيتم توريده وتركيبه خلال النصف الأول لعام ٢٠١٧ بإذن الله، وفي نفس السياق تعمل الشركة على تطوير وتحديث خط الأكسدة ووحدة المعالجة القائمين منذ تأسيس الشركة مما سيكون له الأثر الايجابي على نتائج الشركة للأعوام القادمة إن شاء الله. وبهذه المناسبة أتقدم بالإنابة عنكم جميعاً بالشكر لإدارة الشركة وكافة العاملين فيها على جهودهم في خدمة الشركة والشكر الخاص لعملائنا الأوفياء من تجار ومصنعي الألمنيوم وعملاء الشركة من المصانع الاردنية المختلفة الذين ساهموا في تسويق منتجاتنا .

وفي الختام أتشرف بالأصالة من نفسي وبالنيابة عن السادة أعضاء مجلس الإدارة والسادة المساهمين الكرام بتقديم أسمى آيات المحبة والولاء لحضرة صاحب الجلالة الملك عبد الله الثاني بن الحسين المعظم أدامه الله ورماه ، وندمو الله العلي القدير أن يكون العام القادم عام خير وبركة بفضلته تعالى ثم بفضل وعي ودمم المواطن الاردني المتواصل للصناعات الوطنية .

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،،

رئيس مجلس الإدارة

المحامي محمد عبدالرزاق الداود



بسم الله الرحمن الرحيم

تقرير مجلس الإدارة الواحد والأربعون

حضرات السادة المساهمين الكرام،،،

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،،

أنه لمن دواعي سرورنا أن نرحب بكم أجمل ترحيب في الاجتماع العادي للهيئة العامة للشركة، وأن نتقدم من حضراتكم بالتقرير السنوي الواحد والأربعون متضمناً إنجازات الشركة ومركزها المالي للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.

أولاً:-

(أ) أنشطة الشركة الرئيسية

يتمثل نشاط الشركة الإنتاجي في سحب وتكسية وطلاء مقاطع الألمنيوم الداخلة في صناعة الأبواب والنوافذ، والمقاطع اللازمة للعديد من الصناعات الاردنية. كما تقوم الشركة بإنتاج قوالب تشكيل الألمنيوم واسطوانات الألمنيوم المستعملة على مكابس الشركة المختلفة لغايات سحب مقاطع الألمنيوم.

(ب) أماكن الشركة الجغرافية وعدد الموظفين

• تقع الشركة بمبانيها الإدارية ومصانعها وكامل وحداتها الإنتاجية شرقي مدينة عين الباشا قرب مخيم البقعة وعلى مسافة نصف كيلو متر من طريق عمان - اربد الدولي.

• بلغ عدد العاملين في الشركة مع نهاية عام ٢٠١٦ ما مجموعه (٢٥١) شخصاً منهم (٤٩) يعملون في القطاع الإداري والخدمات الإدارية، والباقي من الفنيين والعاملين في النشاطات الإنتاجية.

• لا يوجد لشركتنا أي فروع داخل المملكة أو خارجها.

(ج) حجم الاستثمار الرأسمالي للشركة:-

بلغ حجم الاستثمار الرأسمالي للشركة مبلغ (٢٣,٣٤١,٩٥٥) ديناراً حيث حرصت الشركة منذ البداية على تكامل وحداتها

الإنتاجية، وتتميز الشركة بالوحدات الإنتاجية التالية:-

١- مصنع القوالب والعدد

تم تأسيس هذا المصنع عام ١٩٩٣، وبأشر إنتاجه التجاري بداية العام التالي، ويعمل هذا المصنع على تأمين حاجة الشركة من

مختلف قوالب تشكيل الألمنيوم وقوالب الصهر، علاوة على بعض العدد وقطع الغيار اللازمة للعديد من الماكينات.

بلغ حجم الاستثمار الرأسمالي في هذا المصنع (١,١٠٢,٨٣١) ديناراً، وعدد العاملين بما في ذلك إدارة المصنع (١٧) شخصاً.



٢- مصنع الصهر

تم إنشاء هذا المصنع عام ١٩٨٨، ويأشر إنتاجه التجاري مطلع عام ١٩٨٩ و يتم في هذا المصنع صهر السكراب الناجم من عملية سحب مقاطع الألمنيوم على المكابس وكذلك السكراب المشتري من السوق المحلي وتحويلهما لإسطوانات الألمنيوم المستعملة على المكابس لسحب مقاطع الألمنيوم المختلفة.

بلغ حجم الاستثمار الرأسمالي في هذا المصنع (١٠٦٤٥،١٨٢) ديناراً و عدد العاملين متضمناً إدارة المصنع (١٢) شخصاً .

٣- مصانع السحب والأكسدة والدهان

بلغ حجم الاستثمار الرأسمالي للمصانع (٢٠،٥٩٣،٩٤٢) ديناراً، وعدد العاملين وإدارتهم (١٣٢) شخصاً، ويتمثل النشاط الإنتاجي لهذه الدائرة بما يأتي:-

٣ر١ وحدة السحب

تقوم هذه الوحدة بسحب مقاطع الألمنيوم بمختلف أشكالها على مكابسها الهيدروليكية الأربعة، وتمتلك الشركة مكبسين بقوة ١٦٠٠ طن لكل منهما، والثالث بقوة ٢٠٠٠ طن، والرابع بقوة ٦٤٠ طناً، ويتم إنتاج مقاطع الألمنيوم التي تقل سماكتها عن (١) ملم على المكبس الأخير.

٣ر٢ وحدة الأكسدة

يتم في هذه الوحدة تغطية مقاطع الألمنيوم بالألوان الفضية والبرونزية والسوداء والذهبية بالدرجات متفاوتة لهذه الألوان، ويوجد لدى الشركة خطان للأكسدة.

٣ر٣ وحدة الدهان

يوجد خطان للدهان يتم من خلالهما طلاء مقاطع الألمنيوم بالبودرة بأي لون يرغبه المستهلك كالأبيض والأحمر والأزرق والأصفر وغيرها.

٣ر٤ وحدة طلاء مقاطع الألمنيوم بالألوان الخشبية (الفورمايكا)

يوجد خط واحد لهذه الغاية يمكن من خلاله طلاء مقاطع الألمنيوم بمختلف الأشكال والألوان الخشبية (الفورمايكا)،

٤. قسم الجودة ومراقبة الإنتاج

يخضع إنتاج الشركة لمراقبة دقيقة في كافة المراحل الإنتاجية المختلفة وذلك للتأكد من مطابقتها للمواصفة القياسية الأردنية والمواصفات العالمية . ولقد دلت الفحوصات والاختبارات العديدة على أن إنتاج الشركة يماثل نظيره المنتج في دول سبقتنا في هذا المجال ، ومما يجدر ذكره أن شركتكم حصلت على شهادة الآيزو ٩٠٠٢ عام ١٩٩٢ ، وعلى شهادة الآيزو ٩٠٠١ إصدار عام ٢٠٠٠ .

كما ونجح مصنع القوالب والعدد في الإيفاء بمتطلبات ومعايير نظام إدارة الجودة الشاملة

(Total Quality Management)

ثانياً :-

الشركات التابعة والزميلة :-

١- لا يوجد أية شركات تابعة

٢- تساهم شركتنا في شركة الروابي للألمنيوم والحديد والتي يبلغ رأسمالها (٥٠,٠٠٠) دينار بنسبة ٥٠ %، ولقد قرر مجلس

الإدارة الموافقة على توصية هيئة المديرين لتلك الشركة بتصفية شركة الروابي للألمنيوم والحديد تصفية اختيارية وتعين مصفي لها

٣- تساهم شركتنا في الشركة الأردنية لتسويق الألمنيوم ورأسمالها (١٠٠,٠٠٠) دينار بنسبة مساهمة ٤٠ % .

آمال

ثالثاً -

أ- أسماء أعضاء مجلس الإدارة ومؤهلاتهم وخبراتهم العملية

الاسم	المكتب	تاريخ العضوية	تاريخ الميلاد	المؤهل العلمي	سنة التخرج	الخبرات العملية
الأستاذ المحامي محمد عبد الرزاق مصطفى الداود	رئيس مجلس الإدارة	٢٠١٣/٤/٢٨	١٩٤٥	بكالوريوس حقوق جامعة بيروت العربية	١٩٧٠	-محامي، قنصل فخري. -عضو مجلس إدارة شركة الأمين للاستثمارات المالية. -عضو هيئة إدارية شركة الخير للاستثمارات العقارية (ستي مول). -رئيس هيئة إدارية شركة الضيافة للسياسة. -عضو هيئة إدارية شركة الأغذية الزراعية.
السيد سمير توفيق حمد الرواشدة	نائب رئيس مجلس الإدارة	٢٠١٣/٤/٢٨	١٩٥٥	بكالوريوس آداب جامعة بغداد	١٩٧٨	-١٩٨٢-٢٠٠٦ مدير عام عمليات الاسهم المحلية والدولية والاكتتابات بالبنك العربي الوطني في السعودية. -٢٠٠٦ ولغاية تاريخه مدير عام شركة البلاد للأوراق المالية والاستثمار. -٢٠٠٦ ولغاية تاريخه نائب رئيس هيئة المديرين في شركة البلاد الخضراء للاستثمارات العقارية. -٢٠٠٦ ولغاية تاريخه نائب رئيس مجلس الإدارة لشركة البلاد للخدمات الطبية. -٢٠١٣- عضو مجلس إدارة في الشركة الوطنية لصناعة الكلورين م.ع.م -٢٠١٣- رئيس مجلس إدارة شركة داركم للاستثمار م.ع.م -٢٠١٣- نائب فقيي شركات الخدمات المالية
الدكتور خميس عربي محمد عاشور	عضو مجلس الإدارة	٢٠١٣/٤/٢٨	١٩٤٨	بكالوريوس وماجستير ودكتوراة في الكيمياء من جامعة براد فورد -بريطانيا	١٩٧١	-١٩٧١-١٩٨٠ تدريس في الجامعات السعودية -العمل في عدة شركات في المملكة العربية السعودية. -مدير عام ورئيس مجلس إدارة وعضو مجلس إدارة في العديد -من الشركات في الأردن -عضو مجلس أمناء جامعة إربد الأهلية /الأردن.

الاسم	المصوب	تاريخ العضوية	تاريخ الميلاد	المؤهل العلمي	سنة التخرج	الخبرات العملية
المهندس فؤاد سالم عبد الله أيوب	عضو مجلس الادارة	٢٠١٣/٤/٢٨	١٩٤٣	بكالوريوس هندسة ميكانيكية جامعة بغداد ماجستير هندسة صناعية جامعة كرايستلند / بريطانيا	١٩٦٧ ١٩٨٣	١٩٦٧-١٩٨٦ وزارة الصناعة والتجارة ١٩٨٧-٢٠٠٣ مديرو عام الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (آزال) رئيس هيئة مديري شركة الروابي للألمنيوم والحدديد . نائب رئيس هيئة المديرين للشركة الاردنية لتسويق الألمنيوم .
المهندس داود عبد الرزاق مصطفى الداود	عضو مجلس الادارة	٢٠١٣/٤/٢٨	١٩٥٠	بكالوريوس هندسة صناعية	١٩٧٤	رئيس هيئة مديري و مدير عام شركة مصانع الأغذية الزراعية . رئيس هيئة مديري شركة الخير للاستثمارات العقارية .
المهندس طه فلاح عبد النبي الرواشدة	عضو مجلس الادارة	٢٠١٣/٤/٢٨	١٩٥١	بكالوريوس هندسة كهربائية / جامعة بغداد	١٩٧٦	١٩٨١-١٩٩٠ رئيس اختصاص الكهرباء / شركة شبيلات بدران كيلاني والتجمع الهندسي . ١٩٩٠-٢٠٠٤ شركة البوتاس العربية / مشاريع التوسع في الاتنتاج والطاقة والمياه . ٢٠٠٤-٢٠٠٦ شركة البوتاس العربية / عضو مجلس ادارة مغتيسيا الأردن ٢٠٠٥- لغاية شهر ٢٠١١/٨ شركة البوتاس العربية / مدير مصنع الملح .

ب- أسماء الإدارة التنفيذية ومؤهلاتهم العلمية -١-

الاسم	الوظيفة	تاريخ التعيين	تاريخ الولادة	المؤهل العلمي	سنة التخرج	اسم الجامعة أو الكلية	الخبرات في آراء	الخبرات قبل آراء
منتصر رضا حافظ حسن	مدير التسويق والبيعات	٣١/١٠/٢٠٠٩	١٩٦٨	بكالوريوس تجارة ماجستير	١٩٩٠ ١٩٩٣	جامعة نايجور الهند	مدير التسويق والبيعات	١٩٩٣-١٩٩٧ محلات موسى ياسين ١٩٩٨-٢٠٠٧ شركة سبيس ١٩٩٨ ٢٠٠٨-٢٠٠٩ شركة الاسواق الحرة الاردني
م. رمزي عبيد العزيز عبيد الهادي أبو سرور	مدير المصانع	١٠/٥/٢٠١٠	١٩٧٣	بكالوريوس هندسة ميكانيكية	٢٠٠٢	جامعة العلوم والتكنولوجيا الأردن جامعة التكنولوجيا العراق	مدير مصانع	١٩٩٥-٢٠٠٣ مدير مصنع في الشركة المتحدة للحديد والصلب. ٢٠٠٣-٢٠٠٥ مدير مصانع في شركة آراء ٢٠٠٥-٢٠١٠ مدير فني وعمليات في المجموعة الماسية للاستثمار الإمارات.
السيد حسام رفيق مصطفی الناعسة	المدير المالي	٢٦/٥/٢٠١٢	١٩٦٨	بكالوريوس محاسبة	١٩٩٠	جامعة ميسور الهند - الهند	المدير المالي	١٩٩٥-٢٠٠٣ مدير مصنع في الشركة المتحدة لمحاسب ومدير مالي لعدد من الشركات الاردنية من عام ١٩٩٢ ونهاية ٢٠١٢
م. اسامة حسين سعد الدين العقاد	مدير عام	٢٦/٩/٢٠٠٩	١٩٦٤	بكالوريوس هندسة كهربائية	١٩٨٨	جامعة الملك سعود السعودية	نائب المدير العام	١٩٨٨-١٩٩٥ مدير مصانع لدى شركة منتجات الألمنيوم (اليكو) السعودية. ١٩٩٥-٢٠٠٦ مدير عام وعضو مجلس الادارة في الشركة الوطنية لصناعة الألمنيوم والبروفيلات (نايكو) فلسطين. -عضو مجلس ادارة الشركة العربية للتبريد / فلسطين. ٢٠٠٧-٢٠٠٩ مدير عام شركة ناصيونال لسحب الألمنيوم (نايكسكو) الامارات.

الاسم	الوظيفة	تاريخ التعيين	تاريخ الميلاد	الأهل العلمي	سنة التخرج	اسم الجامعة أو الكلية	الخبرات في أعمال	الخبرات قبل آزال
السيد أحمد محمد مصطفى العقرباوي	المدير الإداري	٢٥/٩/١٩٨٥	١٩٦٣	دبلوم إدارة	١٩٩٠	كلية الخوارزمي	موظف لدى قسم شؤون الموظفين مشرف قسم شؤون الموظفين	
م.فراس عيسى خالدة الجهماني	مدير مصنع القوالب والعدد	١٤/٤/٢٠٠٩	١٩٧٠	بكالوريوس هندسة صناعية	١٩٩٤	الجامعة الاردنية الاردن	مصمم قوالب مشرف وحدة التنقية مشرف وحدة التصميم	-
وصفي حسن مصطفى الجبجي	مدير المستودعات	٣/٧/٢٠١٢	١٩٥٩	بكالوريوس علوم إدارية - بكالوريوس علوم إدارية عسكرية	١٩٨٧	جامعة اليرموك - جامعة مؤتة	-	١٩٧٠-١٩٩٣ القوات المسلحة الاردنية ١٩٩٤-٢٠٠٤ ببسي كولا الاردن ٢٠٠٥-٢٠٠٩ شركة ببسي كولا ليبيا ٢٠١١-٢٠١٠ Pioneer.
المهندس عبد الله حسن يوسف غندور	مدير الصيانة والخدمات	٦/١٢/٢٠١١	١٩٦٧	بكالوريوس هندسة ميكانيكية	١٩٨٩	جامعة بغداد/ العراق	-	١٩٩٢-١٩٩٤ مهندس صيانه «شركة هشام ظبيان» ١٩٩٤-٢٠٠١ رئيس قسم الصيانه «شركة مجمع الشرق الأوسط للصناعات الهندسية» ٢٠٠١-٢٠٠٣ رئيس قسم التخطيط «شركة مغنيسيا الاردن» ٢٠٠٣-٢٠١١ مدير الدائرة الفنية «شركة مجمع الشرق الأوسط للصناعات الهندسية»



* رابعاً، -

أسماء كبار مالكي الأسهم المصدرة الذين يملكون ٥% فأكثر من رأس مال الشركة مقارنة مع السنة السابقة

اسم المساهم	٢٠١٦		٢٠١٥	
	عدد الأسهم	النسبة	عدد الأسهم	النسبة
الأستاذ المحامي محمد عبدالرزاق الداود	١,١٤٧,٠٠٧	%١٦,٩٩	١,١٤٥,٠٠٧	%١٦,٩٦
شركة مجموعة الراية للاستثمار والتعليم	١,١٢٦,١٠٦	%١٦,٦٨	١,١٢٥,٠٠٠	%١٦,٦٧
شركة البلاد للأوراق المالية والاستثمار	٧٧٨,٤٢٩	%١١,٥٣	٥٥٥,٧٤١	%٨,٢٣
شركة الشمال للاستثمار التعليمي	٤٢٨,٤٩٢	%٦,٣٤	٤٢٨,٤٩٢	%٦,٣٤
شريف توفيق حمد الرواشدة	١١٩,٣١٦	%١,٧٦	٣٣٩,٣١٦	%٥

* خامساً، -

الوضع التنافسي للشركة

يتمثل نشاط الشركة الرئيسي في إنتاج مقاطع الألمنيوم المستعملة في الصناعات الإنشائية إضافة إلى ما تحتاجه الصناعة المحلية، وإن حجم السوق المحلي محدود نسبياً مقارنة مع الطاقة الإنتاجية للشركات المنتجة لمقاطع الألمنيوم وتستحوذ الشركة على الحصة الأكبر في السوق المحلي وبلغت حصة المبيعات المحلية حوالي ٩٣% من إجمالي المبيعات و ٧% سوق التصدير.

* سادساً، -

درجة الاعتماد على موردين محددين أو عملاء رئيسيين محلياً أو خارجياً

• إن المادة الخام الرئيسة في الإنتاج هي معدن الألمنيوم، ويتم استيرادها من الخارج حيث تعتمد الشركة على موردين رئيسيين لشترياتها من معدن الألمنيوم الذي يشكل نسبة مالية من قيمة المشتريات الإجمالية كون هذه المادة لا تتوفر إلا لدى موردين معينين في المنطقة وكما يلي :-

اسم المورد	نسبة التعامل من إجمالي المشتريات
شركة أثيا البحرين	%٤٢
شركة هايدرو المنيوم - قطر	%٢١
شركة دويال - الامارات العربية المتحدة	%١٢

• كذلك لدى الشركة عدد من الموردين الرئيسيين محلياً وخارجياً كالشركة الاردنية الحديثة لخدمات الزيوت والمحروقات الموردة للمحروقات، وكذلك الشركات الصانعة للخطوط الإنتاجية والمكينات فيما يخص قطع الغيار العائدة لها .

• يوجد لدى الشركة مجموعة من العملاء تتجاوز نسبتهم أكثر من ١٠% من إجمالي المبيعات.



*** سابقاً :-**

الحماية الحكومية أو الامتيازات التي تتمتع بها الشركة

- أ- لا يوجد أية حماية حكومية أو امتيازات تتمتع بها الشركة أو أي من منتجاتها بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها.
- ب- لا يوجد أية براءات اختراع أو حقوق امتياز حصلت الشركة عليها .

*** ثامناً :-**

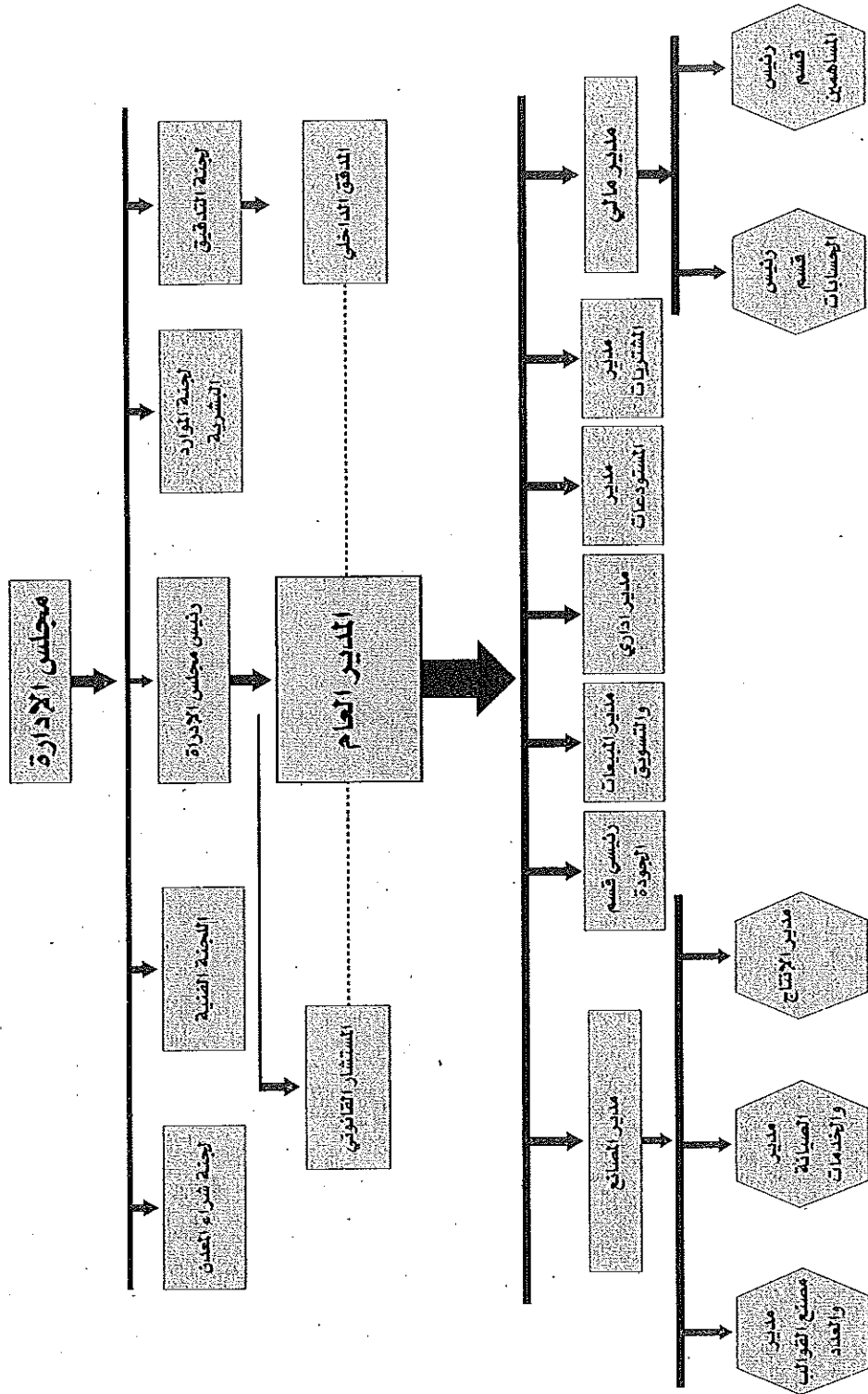
القرارات الصادرة عن الحكومة التي لها اثر مادي على عمل الشركة

- أ- لا يوجد لأي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها أي أثر مادي على عمل الشركة أو منتجاتها أو قدرتها التنافسية .

- ب- تلتزم الشركة بمعايير الجودة الدولية ، وقد حصلت الشركة على شهادة الأيزو ٩٠٠١ وشهادة الأيزو ٩٠٠٢ .

آراء

تاسعاً - الهيكل التنظيمي



ج- المؤهلات العلمية في الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (آرال)

عدد الموظفين	المؤهل العلمي
٢	ماجستير
٢٨	بكالوريوس
١٢	دبلوم
١٠	توجيهي
٢٧	ثانوي
٨٣	تلمذة صناعية
٧٩	إعدادي
١٠	ابتدائي
٢٥١	الإجمالي

د- برامج تأهيل الموظفين والعاملين وتدريبهم -

• تقوم الإدارة التنفيذية بتعين الموظفين حسب احتياجات الشركة وفق معايير محددة، وتقوم بتدريب وتأهيل الموظفين في الشركة وخاصة خلال العملية الانتاجية.

عاشراً -

المخاطر التي تتعرض لها الشركة

- ١- إن المخاطر التي من الممكن أن تتعرض لها الشركة تتمثل في مخاطر طبيعية كالزلازل وما شابهها، أو مخاطر الحريق ومخاطر السلامة العامة، حيث أن الشركة توفر نظام سلامة عامة ومكافحة مخاطر الحريق بشكل فعال. كما إن موجودات الشركة ومستوداتها مغطاة ببوالص تأمين، إضافة إلى أن الشركة توفر التأمين الصحي لموظفيها وعائلاتهم، علاوة على شمول الضمان الاجتماعي لمخاطر إصابات العمل والتعطل عن العمل وتأمين الأمومة.
- ٢- لا يوجد مخاطر من الممكن أن تتعرض لها الشركة خلال السنة المالية اللاحقة ولها تأثير مادي عليها.

آرال

* أحد عشر -

الإنجازات التي حققتها الشركة خلال السنة المالية ٢٠١٦

- بلغ صافي قيمة المبيعات للسوقين المحلي والتصدير لعام ٢٠١٦ مبلغ (١١,٩١١,٤٠٦) ديناراً مقابل (١٣,٤٣٤,١٨٨) ديناراً لعام ٢٠١٥.
- وبرغم من انخفاض المبيعات فقد حافظت الشركة على حصتها السوقية رغم الظروف الصعبة والمنافسة من المنتجات المحلية والمستوردة مع توسيع قاعدة العملاء.

- متابعة العمل على تطوير خطوط الانتاج الحالية وإضافة خطوط إنتاج جديدة.
- حصلت الشركة على شهادة عضوية شركات القائمة الذهبية الصادرة من دائرة الجمارك الأردنية في شهر ٢٠١٦/٦

ب- جوسبة دوائر الشركة

حصلت الشركة على شهادة عضوية شركات القائمة الذهبية الصادرة من دائرة الجمارك الأردنية في شهر ٢٠١٦/٦.

* اثنا عشر -

الأثر المالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة

لا يوجد أثر مالي مادي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ٢٠١٦ ولا تدخل ضمن نشاط الشركة الرئيسي.

آراء

* ثالث عشر :- السلسلة الزمنية للأرباح

تالياً السلسلة الزمنية للأرباح أو الخسائر المحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين وأسعار الأوراق المالية المصدرة للسنوات التسعة الأخيرة كما يلي :-

السنة	صافي الأرباح قبل ضريبة الدخل والمخصصات الأخرى بالدينار	الأرباح الموزعة على المساهمين بالدينار	نسبة التوزيع	حقوق المساهمين بالدينار	سعر إغلاق السهم في بورصة عمان في نهاية العام
٢٠١٦	٥٧٢,٥٨٦	٤٧٢,٥٠٠	٧%	١٢,٣٢٩,١٢٣	٢,٠٨ دينار
٢٠١٥	٥٦٦,٧٠٨	٤٠٥,٠٠٠	٦%	١٢,٣١٥,٩٠٥	٢,٠٠ دينار
٢٠١٤	١,٠٥٩,٤٤٧	٨١٠,٠٠٠	١٢%	١٢,٥٧٨,٤٩٩	٢,٣٧ دينار
٢٠١٣	٨٦١,٨٣٢	٦٠٧,٥٠٠	٩%	١٢,٣٠٢,٩١٩	١,٤٨ دينار
٢٠١٢	٦٣١,٦٥١	٥٤٠,٠٠٠	٨%	١٢,١١٩,٦٤٣	١,٢٠ دينار
٢٠١١	٧١٧,٣٥٥	٤٧٢,٥٠٠	٧%	١٢,٠٤٥,٧٧٢	١,٢٧ دينار
٢٠١٠	٤٥٤,٤٣٣	٣٣٧,٥٠٠	٥%	١١,٨٤٢,٧٩٨	١,٤٥ دينار
٢٠٠٩	٤٩٢,٢٨١	٤٧٢,٥٠٠	٧%	١١,٩٩٢,١٧	١,٣٧ دينار
٢٠٠٨	٢٥٢,٥٨٢	٤٠٥,٠٠٠	٦%	١١,٨٧٧,٦٣	١,٧٢ دينار
٢٠٠٧	٤٨٣,٢٥٩	٥٤٠,٠٠٠	٨%	١٣,٠٠٤,٠١	١,٨٠ دينار
٢٠٠٦	١,٤٠٣,٤٥٨	١,٠١٢,٥٠٠	١٥%	١٣,٥٩٤,٠٢	٢,١٩ دينار
٢٠٠٥	١,٤٢١,٤٣٤	١,٠١٢,٥٠٠	١٥%	١٣,٨٨٤,١٦	٢,٠٣ دينار

آراء



* رابع عشر:- تحليل المركز المالي للشركة ونتائج أعمالها

إن المؤشرات المالية والاقتصادية التي تحققت عام ٢٠١٦ مقارنة مع عام ٢٠١٥ كانت كما يلي :-

	٢٠١٦	٢٠١٥
١- نسبة التداول	١٠٢,٧٦	١٠٢,٣٥
٢- نسبة السيولة السريعة	١٠١,٦٩	١٠١,٢٨
٣- معدل دوران رأس المال العامل	١,٦٤ مرة	٢,٠٥ مرة
٤- نسبة المطلوبات المتداولة إلى حقوق الملكية	٢٨,٧٩%	٣٢,٩%
٥- نسبة صافي الأرباح إلى رأس المال	٧,٠٥٢%	٧,٢٥%
٦- القيمة الدفترية للسهم	١,٨٣	١,٨٢ دينار
٧- معدل دوران الموجودات الثابتة	٢,١٢ مرة	٢,٢٨ مرة
٨- معدل العائد على حقوق الملكية	٤%	٤,٣٩%

خامس عشر:- التطورات المستقبلية الهامة والخطة المستقبلية للشركة

- ١- تحديث وتطوير خطوط الانتاج بشكل مستمر
- ٢- تطوير وتنويع المنتجات واستحداث منتجات جديدة .
- ٣- تنويع الأسواق وزيادة الانتشار بها محلياً وخارجياً وزيادة قاعدة العملاء بهدف زيادة وتحسين نوعية المبيعات.

* سادس عشر:-

مدققو حسابات الشركة

يتولى السادة /المجموعة المهنية العربية تدقيق حسابات الشركة للسنة المالية ٢٠١٦، وقد بلغت أتعاب التدقيق السنوية للشركة سبعة آلاف وخمسمائة دينار.

آراء

سابع عشر -

عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة و الإدارة العليا

أ- عدد الاسهم المصدرة من قبل الشركة والمملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة وأقاربهم كما يلي -

اسم عضو مجلس الإدارة	المنصب	الجنسية	٢٠١٦/١٢/٣١	٢٠١٥/١٢/٣١
الأستاذ المحامي محمد عبد الرزاق مصطفى الداود	رئيس المجلس	الأردنية	١,١٤٧,٠٠٧	١,١٤٥,٠٠٧
السيدة ضحوك فهمي خالد المأمون (زوجة المحامي محمد عبد الرزاق الداود)	-	الأردنية	٥,١٠٠	٥,١٠٠
السيد سمير توفيق حمد الرواشده	نائب الرئيس	الأردنية	٥,٠٠٠	٥,٠٠٠
الدكتور خميس عربي محمد عاشور	عضو	الأردنية	٥,٠٠٠	٥,٠٠٠
المهندس فؤاد سالم عبد الله أيوب	عضو	الأردنية	١٠,٢١٢	١٠,٢١٢
المهندس داود عبد الرزاق مصطفى الداود	عضو	الأردنية	١٤٢,٨٣٦	١٤٢,٨٣٦
المهندس طه فلاح عبد النبي الرواشده	عضو	الأردنية	٥,٠٠٠	٥,٠٠٠

أ- عدد الاسهم المملوكة من قبل أعضاء الإدارة العليا وزوجاتهم وأقاربهم كما يلي -

الاسم	المنصب	الجنسية	٢٠١٦/١٢/٣١	٢٠١٥/١٢/٣١
م. اسامة حسين سعد الدين العقاد	المدير العام	الأردنية	لا يوجد	لا يوجد
م. فراس عيسى خالد الجهاني	مدير مصنع القوالب والعدد	الأردنية	لا يوجد	لا يوجد
السيد منتصر رضا حافظ حسن	مدير المبيعات والتسويق	الأردنية	لا يوجد	لا يوجد
المهندس رمزي عبد العزيز أبو سرور	مدير المصانع	الأردنية	لا يوجد	لا يوجد
السيد أحمد محمد مصطفى العقرباوي	المدير الإداري	الأردنية	لا يوجد	لا يوجد
السيد حسام رفيق مصطفى الناعسة	المدير المالي	الأردنية	لا يوجد	لا يوجد
السيد وصفي حسن مصطفى الجبعي	مدير المستودعات	الأردنية	لا يوجد	لا يوجد
المهندس عبد الله حسن يوسف غندور	مدير الصيانة والخدمات	الأردنية	لا يوجد	لا يوجد



- باقي اقارب اعضاء الإدارة العليا لا يملكون أوراقاً مالية كما في ٢٠١٦/١٢/٣١ .
- لا يوجد شركات مسيطر عليها من قبل أي من أعضاء مجلس الإدارة او الادارة العليا وأقاربهم .

* ثامن عشر :-

(أ) مجلس الإدارة

- أ - عقد مجلس الإدارة (٨) اجتماعات خلال عام ٢٠١٦ .
- ب - عقدت لجنة التدقيق (٦) اجتماعات خلال عام ٢٠١٦ .
- ج - عقدت اللجنة الفنية (١٤) اجتماعاً خلال عام ٢٠١٦ .
- د - إن المكافآت والمياومات وبدل التنقلات السنوية لعام ٢٠١٦ للسادة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة كانت كما يلي :-

اسم العضو	المنصب	بدل التنقلات		مكافاة مجلس الإدارة	المجموع
		داخلي	خارجي		
الأستاذ المحامي محمد عبد الرزاق الداود	رئيس المجلس	٤,٨٠٠		٥,٠٠٠	٩,٨٠٠
السيد سمير توفيق حمد الرواشدة	نائب الرئيس	٤,٨٠٠		٥,٠٠٠	٩,٨٠٠
الدكتور خميس عربي محمد عاشور	عضو	٤,٨٠٠		٥,٠٠٠	٩,٨٠٠
المهندس فؤاد سالم عبد الله أيوب	عضو	٤,٨٠٠	٥,٠٩٠	٥,٠٠٠	١٤,٨٩٠
المهندس داود عبد الرزاق مصطفى الداود	عضو	٤,٨٠٠		٥,٠٠٠	٩,٨٠٠
المهندس طه فلاح عبد النبي الرواشدة	عضو	٤,٨٠٠	٥,٠٩٠	٥,٠٠٠	١٤,٨٩٠
المجموع		٢٨,٨٠٠	١٠,١٨٠	٣٠,٠٠٠	٦٨,٩٨٠

ج) أعضاء الإدارة العليا التنفيذية

يتمتع أعضاء الإدارة التنفيذية بالرواتب المنصوص عليها في أنظمة الشركة، وقد كانت الرواتب وملحقاتها المدفوعة لهم عن عام ٢٠١٦ كمايلي :-

الاسم	المنصب	رواتب	تنقلات	سفر	مكافئات	المجموع
م. اسامة حسين سعد الدين العقاد	المدير العام	٩٩,٥٧٤	-	٧,٢٦٠	٨,٢٤٣	١١٥,٠٧٧
م. رمزي عبد العزيز عبد الهادي أبو سرور	مدير المصانع	٥٠,٦١٦	٦٠٠	٤,١٣٠	-	٥٥,٣٤٦
السيد حسام رفيق مصطفى الناعسة	مدير مالي	٣٢,٩٣٣	٦٠٠	-	-	٣٣,٥٣٣
السيد منتصر رضا حافظ حسن	مدير المبيعات والتسويق	٢٥,٠١٤	-	٢,١٦٥	-	٢٧,١٧٩
وصفي حسن مصطفى الجبعي	مدير المستودعات	١٣,٣٩١	٦٠٠	-	-	١٣,٩٩١
م. فراس عيسى خالد الجهماني	مدير مصنع القوالب والعدد	١٨,٩٣٥	٦٠٠	٢,٢٠٥	-	٢١,٧٤٠
السيد أحمد محمد مصطفى العقرباوي	المدير الإداري	١٧,٧٦٧	-	-	-	١٧,٧٦٧
م. عبد الله حسن يوسف غندور	مدير الصيانة والخدمات	٢٧,٠٨٦	٦٠٠	-	-	٢٧,٦٨٦

• يتمتع المدير العام ومدير المبيعات بمزايا استخدام سيارة الشركة.

آمال

تاسع عشر -

التبرعات والمنح التي دفعتها الشركة خلال عام ٢٠١٦ -

الرقم	الجهة المتبرع لها	القيمة
١-	جمعية البيئة الأردنية	٢٠٠
٢-	جمعية تنمية المرأة الأردنية للصم	٢٠٠
٣-	جمعية قمر الهاشمية	٢٠٠
٤-	مؤسسة فلسطين الصناعية	٢٥٠
٥-	منصرفية عين الباشا	٥٥٠
٦-	جمعية الأفاق الخيرية للتعليم	١٠٠
٧-	جمعية سلطان التكافل الخيرية	١٠٠
٨-	جمعية الصحابي عبد الله بن مكتوم للمكفوفين والأيتام	١٠٠
٩-	جمعية أريحا مدينة النخيل الخيرية	١٠٠
١٠-	اللجنة المحلية لمركز التأهيل المجتمعي للمعوقين	١٠٠
١١-	جمعية السبع الخيرية	١٠٠
١٢-	جمعية فرحة اليتيم الخيرية	١٠٠
١٣-	جمعية أهل العطاء الخيرية	١٠٠
١٤-	مشغل سنابل الخير لتدريب الفتيات اليتيمات	١٠٠
١٥-	نادي البقعة	١٠٠
١٦-	جمعية الأمل للتنمية الاجتماعية	١٠٠
١٧-	جمعية وعد الغد الخيرية	١٠٠
١٨-	جمعية السحلووية الخيرية	١٠٠
١٩-	جمعية سيدات سلحوب الخيرية	١٠٠
٢٠-	لجنة زكاة وصدقات عين الباشا	١٠٠
٢١-	مدرسة وروضة الأرين الحديثة	١٠٠
٢٢-	جمعية زهور البراري الخيرية	١٠٠
٢٣-	مركز لواء عين الباشا لرعاية الأيتام والفقراء	١٠٠
٢٤-	جمعية المرحوم هاشم عبد الله القطيشات للتنمية	١٠٠
٢٥-	جمعية وبشر الصابرين الخيرية للأشخاص ذوي الإعاقة	١٠٠
٢٦-	جمعية الأسماء الحسنى الخيرية	١٠٠
٢٧-	جمعية العزام الخيرية	١٠٠
٢٨-	جمعية أثمان الإيمان الخيرية	١٠٠
٢٩-	نادي الشعلة للمكفوفين	١٠٠
٣٠-	لجنة الشعلة للفتيان الأيتام	١٠٠
٣١-	الاتتلاف الأردني لذوي الإعاقات	١٠٠
٣٢-	جمعية رعاية وكافل اليتيم الخيرية	١٠٠

الرقم	الجهة المتبرع لها	القيمة
٣٣-	جمعية التضامن الأردني للصم	١٠٠
٣٤-	جمعية ابصار الخيرية للمكفوفين ورعاية الأيتام	١٠٠
٣٥-	جمعية الهلال الأخضر	١٠٠
٣٦-	جمعية الصالحين لتحفيظ القرآن الكريم - مركز ترتيل القرآني	١٠٠
٣٧-	نادي سمو الأمير علي بن الحسين للصم - عمان	١٠٠
٣٨-	مجلس المنظمات والجمعيات الخيرية - مركز الشورى الإسلامي لعلوم القرآن الكريم	١٠٠
٣٩-	جمعية يعرب التنمية الخيرية	١٠٠
٤٠-	نادي الأردني للصم	١٠٠
٤١-	جمعية أيادي الخير والعطاء الخيرية - مركز أيتام القويسمة	١٠٠
٤٢-	مركز الأخاء القرآني	١٠٠
٤٣-	جمعية الضرقان الخيرية لرعاية الأيتام والأسر الفقيرة	١٠٠
٤٤-	جمعية الإنسان أغلى ما نملك	١٠٠
٤٥-	جمعية المحافظة على القرآن الكريم - فرع الرصيفة	١٠٠
٤٦-	جمعية شعلة العطاء الخيرية	١٠٠
٤٧-	مركز الشعاع لرعاية وتأهيل المعاقين	١٠٠
٤٨-	جمعية الروضة للتنمية الاجتماعية	١٠٠
٤٩-	جمعية المركز الإسلامي الخيرية - مركز أيتام لواء الشونة الجنوبية	١٠٠
٥٠-	جمعية المركز الإسلامي الخيرية - مركز أيتام القصر	١٠٠
٥١-	مركز دراسات وأبحاث اللاجئين	٢٠٠
٥٢-	لجنة زكاة وصدقات الديرة / محافظة البلقاء	٥٠
٥٣-	مسجد الديرة	٥٠
٥٤-	مركز علان القرآني	٥٠
٥٥-	مركز الانصار لرعاية الأيتام	٥٠
٥٦-	مركز ابن عباس القرآني	٥٠
٥٧-	جمعية الصم والبكم الخيرية	٥٠
٥٨-	مركز القويسمة القرآني	٥٠
٥٩-	جمعية الصالحين لتحفيظ القرآن الكريم - مركز صويلح القرآني	٥٠
٦٠-	جمعية رعاية أسر المعتقلين والأسرى	٥٠
٦١-	مركز أنوار التقوى القرآني	٥٠
٦٢-	جمعية أنا إنسان لحقوق المعاقين	٥٠
٦٣-	جمعية نجمة الأردن الخيرية للصم	٥٠
٦٤-	نادي سمو الأمير علي بن الحسين - اربد	٥٠
٦٥-	نادي البقعة - دعم لبطولة ميلاد القائد للملاكمة ١٣	٣٠٠
المجموع		٧٠٥٠

* عشرون :

لا يوجد أية ارتباطات تعاقدية مع السادة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة أو المدير العام أو أي موظف في الشركة أو أقاربهم .

* واحد وعشرون :-

مساهمة الشركة في حماية البيئة وخدمة المجتمع المحلي :-

أ- تقوم الشركة بالمساهمة في حماية البيئة كما يلي :-

- معالجة المياه الناتجة عن التصنيع للتخلص من الأملاح الذائبة فيها لتتطابق المواصفات البيئية المطلوبة من الجهات الرسمية.

- التخلص من المخلفات الصلبة ونقلها إلى أماكن مخصصة لذلك .

ب- خدمة المجتمع المحلي :-

- إن لدى الشركة نشاطاً سنوياً في خدمة المجتمع المحلي من طريق تقديم الدعم للبلديات المجاورة للشركة ، والمساهمة في الاحتفالات الوطنية السنوية

ج- توفر الشركة فرص عمل عديدة لأبناء المنطقة المحيطة بها .

د- التعاون مع الجامعات الاردنية والمعاهد والنقابات المهنية في مجال التدريب والابحاث

* اثنان وعشرون :-

قواعد حوكمة الشركات :-

تلتزم الشركة بالقواعد الأمرة والقواعد الارشادية لدليل حوكمة الشركات المساهمة العامة المدرجة في سوق عمان المالي والصادرة عن هيئة الاوراق المالية وكما يلي :-

١- مجلس الادارة :-

يتم انتخاب أعضاء مجلس الادارة حسب قانون الشركات الاردني.

٢- مهام ومسؤوليات مجلس الادارة :-

يلتزم مجلس الادارة بتطبيق ما جاء في قانون الشركات الاردني.

٣- اللجان التي يشكلها مجلس الادارة :-

يشكل مجلس الإدارة اللجان المطلوبة حسب قانون الشركات الأردني .

٤- اجتماعات مجلس الادارة :-

يعقد مجلس الادارة ستة اجتماعات سنوياً على الاقل .

٥- اجتماعات الهيئة العامة :-

يتم توجيه الدعوات للمساهمين لحضور اجتماعات الهيئة العامة بالبريد المسجل وباليده وحسب ما يتطلبه قانون الشركات الاردني، كذلك يتم ادراج اية مواضيع جديدة تحت بند أية امور اخرى ، حيث تتمتع الهيئة العامة للمساهمين بكامل الصلاحيات المنصوص عليها في قانون الشركات الاردني.

٦- حقوق المساهمين :-

يتم توزيع الارباح المدة للتوزيع على المساهمين ضمن الفترة الزمنية المحددة حسب قانون الشركات الاردني، كذلك يمارس المساهمون كافة حقوقهم حسب احكام القوانين النافذه .

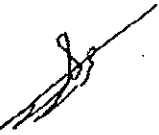
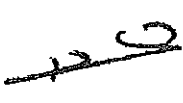
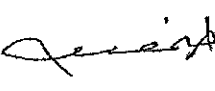
* الإقرارات

الإقرار الأول :-

يقر مجلس إدارة الشركة بعدم وجود أية أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال السنة المالية التالية .

الإقرار الثاني :-

يقر مجلس الإدارة بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في الشركة .

التوقيع	المنصب	الاسم
	رئيس مجلس الإدارة	الأستاذ المحامي محمد عبدالرزاق مصطفى الداود
	نائب رئيس مجلس الإدارة	السيد سمير توفيق حمد الرواشدة
	عضو	الدكتور خميس عربي محمد عاشور
	عضو	المهندس فؤاد سالم عبدالله أيوب
	عضو	المهندس داود عبد الرزاق مصطفى الداود
	عضو	المهندس طه فلاح عبدالنبي الرواشدة

الإقرار الثالث : -

يقرر رئيس مجلس الإدارة والمدير العام والمدير المالي بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي للعام ٢٠١٦ .

المدير المالي
حسام رفيق الناعسة

المدير العام
المهندس
أسامة حسين العقاد

رئيس مجلس الإدارة
الأستاذ المحامي
السيد محمد عبدالرزاق
مصطفى الداود

توصيات مجلس الإدارة

- ١- تلاوة وقائع محضر الاجتماع العادي السابق للسنة المالية المنتهية في ٢٠١٥/١٢/٣١.
 - ٢- مناقشة تقرير مجلس الإدارة الواحد والاربعون لعام ٢٠١٦.
 - ٣- تلاوة تقرير مدققي الحسابات للسنة المالية المنتهية في ٢٠١٦/١٢/٣١.
 - ٤- مناقشة حسابات الشركة وميزانيتها لعام ٢٠١٦ والمصادقة عليها .
 - ٥- الموافقة على توصية مجلس الإدارة بتوزيع ارباح نقدية بنسبة ٧ % من رأس المال .
 - ٦- إبراء ذمة مجلس الإدارة عن السنة المالية المنتهية في ٢٠١٦/١٢/٣١ .
 - ٧- انتخاب مجلس ادارة جديد لمدة ٤ سنوات .
 - ٨- انتخاب مدققي الحسابات للسنة المالية ٢٠١٧ وتفويض مجلس الادارة بتحديد أتعابهم .
- أية أمور أخرى تقترح الهيئة العامة إدراجها في جدول الأعمال على أن يقترن ذلك بموافقة عدد من المساهمين يمثلون مالا يقل عن ١٠ % من الأسهم الممثلة في الاجتماع .

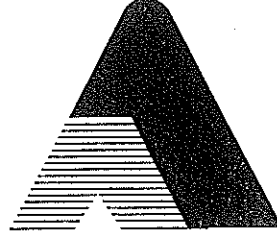
حضرات السادة المساهمين الكرام ،،،

وفي الختام يسعدنا أن نرحب بحضراتكم ، شاكرين لكم تكيدكم عناء الحضور وأملين من الله العلي القدير أن نلتقيكم في العام المقبل وقد حققت شركتكم المزيد من النجاح على درب مسيرتها المثمر.

وانه ليسرنا باسم مجلس الإدارة وباسمكم جميعاً أن نتقدم بأسمى آيات المحبة والولاء لراعي المسيرة جلالة الملك عبد الله الثاني ابن الحسين المعظم وحكومتنا الرشيدة على دعمهم الخير لمسيرة العطاء والنماء وبما يعود بالخير على وطننا الغالي .

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته ،،،

مجلس الإدارة



الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (آرال)

المساهمة العامة المحدودة

البيانات المالية للسنة المنتهية في

٣١ كانون الأول ٢٠١٦

مع تقرير مدققي الحسابات



المجموعة المهنية العربية " محاسبون قانونيون "

أعضاء في مجموعة RSM الدولية



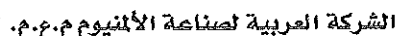
الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (آرال)

شركة مساهمة عامة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

صفحة	المحتويات
٣٧-٣٥	- تقرير مدققي الحسابات المستقلين.
٣٨	- قائمة المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.
٣٩	- قائمة الدخل الشامل للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.
٤٠	- قائمة التغيرات في حقوق الملكية للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.
٤١	- قائمة التدفقات النقدية للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.
٥٨-٤٢	- ايضاحات حول البيانات المالية.

آرال



تقرير مدققة الحسابات المستقلة

إلى مساهمي الشركة العربية لصناعة الألمنيوم / آراء المحترمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٢٠١٦، ٣١ كانون الأول) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦، والتي تتكون من قائمة المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦، وقائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، والإيضاحات حول المركز المالي، بما في ذلك ملخص للسياسات المحاسبية الهامة.

وفي رأينا، إن القوائم المالية المرفقة تظهر بصورة عادلة من جميع النواحي الجوهرية، المركز المالي للشركة العربية لصناعة الألمنيوم / آرال كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦، وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

تتضمن مقمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، إن مسؤولياتنا وفقاً لهذه المعايير موضحة لاحقاً في تقريرنا ضمن فقرة مسؤولية المدقق حول تدقيق القوائم المالية. نحن مستقلين عن الشركة وفقاً لمتطلبات مجلس معايير السلوك الأخلاقي الدولية للمحاسبين "دليل قواعد السلوك الأخلاقي للمحاسبين المهنيين" والمتطلبات الأخلاقية ذات العلاقة بأعمال تدقيق القوائم المالية بالإضافة للفرعنا بالمسؤوليات الأخلاقية الأخرى وفقاً لهذه المتطلبات.

نعتقد أن بيانات التدقيق الشبوتية التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفر أساساً لربائنا حول التدقيق.

إن أمور التدقيق الهامة هي الأمور التي وفقاً لحكمنا المهني، لها الاهتمام الأكبر في تدقيقنا للقوائم المالية للفترة الحالية. إن هذه الأمور تم وضعها في الاعتبار في سياق تدقيقنا للقوائم المالية ككل، ولتكوين رأينا حولها، وليس لغرض إبداء رأياً مفصلاً حول هذه الأمور:

- كفاية مخصص ذمم مبنية مشترك في تحصيلها
بلغ صافي الذمم المدينة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ ما مقداره ٩٦٧ ١٨٩ دينار، إن كفاية المخصصات المرصودة للذمم المدينة تعتمد
شكل رئيسي على تقديرات الإدارة مما يجعلها من الأمور الهامة في التدقيق.

نطاق التدقيق لمواجهة المخاطر

تتضمن اجراءات التدقيق دراسة اجراءات الرقابة المستخدمة من إدارة الشركة على عملية التحصيل للذمم بما في ذلك دراسة عينة من النقد المتحصل خلال الفترة الختامية السنوية المالية إضافة الى الضمانات المتعلقة بطلب الذمم ودراسة كفاية مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها المرصود مقابل هذه الذمم، من خلال تقييم كفاية إيصاحات الشركة حول التنبؤيات المهمة للوصول لمخصص الذمم المشكوك في تحصيلها ومناقشة الإدارة بأسس الفرضيات للتحقق من مدى كفاية المخصصات المرصودة أخذين بالإعتبار خبرتنا حول احتساب المخصصات وفقاً للفرص المتوقعة.

- كُتِل في قيمة البضاعة
بلغ صافي قيمة البضاعة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ ما مقداره ٥٧٨ ٣٧٧١ دينار، المتضمنة بضاعة جاهزة آخر المدة التي تتأثر طبيعتها بفترات أسعار المواد الخام وتكاليف التحويل مما يستدعي التحقق من عدم وجود كُتِل في قيمتها، إن الكُتِل في قيمة البضاعة الجاهزة في أحد الأمور التي تؤثر على نتائج الشركة المعلقة بالإضافة إلى كونها تتطلب من الإدارة الدراسة والاجتهاد لتحديد قياس خسارة الكُتِل ما يجعلها من الأمور الهامة في التدقيق.

- نطاق التدقيق لمواجهة المخاطر

تتضمن اجراءات التدقيق التي قمنا بها التحقق من ملائمة إيضاحات الشركة حول درجة التقديرات المتعلقة للتوصل إلى مخصص تدني لبضاعة الجاهزة علاوة على قيامنا بفحص عينات من قوائم المبيعات في نهاية العام وبالفرة اللاحقة للتحقق إذا ما تم بيع البضاعة الجاهزة بقيمة أقل من التكلفة من خلال مقارنة سعر البيع بقيمة البضاعة المسجلة بسجلات الشركة.

THE POWER OF BEING UNDERSTOOD
AUDIT | TAX | CONSULTING

RESEARCHER: I have a question about the data. I noticed that the number of participants who completed the study was lower than the number who were initially recruited. Can you explain the reasons for this?

European
Business
Awards



RSM

لقد تواصلنا مع الأشخاص المسؤولين عن الحوكمة، (والتي هي من ضمن أمور أخرى)، حول نطاق وثوقيت التدقيق المخطط له وملاحظات التدقيق الهامة، بما في ذلك أي نقاط ضعف هامة في نظام الرقابة الداخلية التي تم تحديدها خلال تدقيقنا.

لقد زدنا أيضاً الأشخاص المسؤولين عن الحوكمة بما يفيد التزامنا بمتطلبات السلوك المهني المتعلقة بالاستقلالية، وإبلاغهم عن جميع العلاقات والأمور الأخرى التي من الممكن أن تؤثر على استقلاليتنا وكذلك الإجراءات الوقائية إن وجدت.

من تلك الأمور التي تم إيصالها إلى الأشخاص المسؤولين عن الحوكمة، قمنا بتحديد الأمور الأكثر أهمية في تدقيق القوائم المالية للفترة الحالية وهي بالتالي أمور التدقيق الهامة، نقوم بوصف هذه الأمور في تقرير التدقيق إلا إذا كان هناك قانون أو تشريع يحول دون الإفصاح عن ذلك الأمر، أو في حالات نادرة جداً، والتي نقرر بها عدم الإفصاح عن ذلك الأمر في تقريرنا، لوجود آثار سلبية متوقعة أن تفرق المنفعة العامة من تلك الإفصاحات.

تقرير حول المتطلبات القانونية والتشريعية الأخرى
تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية، وأن القوائم المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها من كافة النواحي الجوهرية، ونوصي الهيئة العامة بالمصادقة عليها.

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

في ٢٠ آذار ٢٠١٧

المجموعة المهنية العربية

عادل أيوب

إجازة رقم ٤٩٩





الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (أرال)

المساهمة العامة المحدودة

قائمة المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦

٢٠١٥	٢٠١٦	إيضاحات	الموجودات
دينار	دينار		موجودات متداولة
١٠٨ ٣٦٠	٤٩٥ ٥٠٨	٣	نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك
٣٠٠٣ ٦١١	٣ ٤٤٢ ٦١٢		شيكات برسم التحصيل
١٨٠٣ ٨٣٠	١ ٨٩٧ ٩٦٧	٤	ذمم مدينة
٤ ٣٥٧ ٦٣٨	٣ ٧٧١ ٥٧٨	٥	بضاعة
٢٦٨ ٦٥٩	١٧٨ ١٥٥	٦	أرصدة مدينة أخرى
٩ ٥٤٢ ٠٩٨	٩ ٧٨٥ ٨٢٠		مجموع الموجودات المتداولة
			موجودات غير متداولة
٣٩٣ ٣٢٣	٣٧٩ ٢١١	٧	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٤٢٥ ٥٥١	٦٦ ٠٠٠	٨	استثمارات عقارية
٤٠ ٣٩٣	٤٠ ٤٧٩	٩	استثمار في شركات حليفة
٥ ٨٧٧ ٩١٢	٥ ٥٢٧ ٢٤٥	١٠	ممتلكات ومعدات
٣٣ ٢٢٤	٨٠ ٣٣٤	١١	مشاريع تحت التنفيذ
٦ ٧٧٠ ٤٠٣	٦ ٠٩٣ ٢٦٩		مجموع الموجودات غير المتداولة
١٦ ٣١٢ ٥٠١	١٥ ٨٧٩ ٠٨٩		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق الملكية
			المطلوبات
			مطلوبات متداولة
٠٠٠	٥٠٧		بنك دانن
٦٠٨ ٥٨٣	٧٧٥ ٦١٧	١٢	قرض
١ ١٧٣ ٣٨٠	٩٥٨ ٣٦٢		ذمم دائنة
١ ٢٢٥ ٢٢٧	١ ١٥٢ ٣٣١	١٣	أرصدة دائنة أخرى
٧٨ ٨٩٠	٨٤ ٣٧١	٢٠	مخصص ضريبة الدخل
٩٦٨ ٣٢٦	٥٧٨ ٧٧٨	١٤	أوراق دفع
٤ ٠٥٤ ٤٠٦	٣ ٥٤٩ ٩٦٦		مجموع المطلوبات المتداولة
			حقوق الملكية
		١٥	حقوق ملكية حملة الأسهم
٦ ٧٥٠ ٠٠٠	٦ ٧٥٠ ٠٠٠		رأس المال
٣٤٥ ٠٠٠	٣٤٥ ٠٠٠		علاوة الإصدار
٣ ٤٣٩ ٠٤٦	٣ ٤٣٩ ٠٤٦		احتياطي إجباري
١ ٠١٩ ٣٦٠	١ ٠١٩ ٣٦٠		احتياطي اختياري
(٢٧٤ ٨٢٩)	(٢٨٨ ٩٤١)		التغير المتراكم في القيمة العادلة
٩٧٩ ٥١٨	١ ٠٦٤ ٦٥٨		أرباح مدورة
١٢ ٢٥٨ ٠٩٥	١٢ ٣٢٩ ١٢٣		مجموع حقوق الملكية
١٦ ٣١٢ ٥٠١	١٥ ٨٧٩ ٠٨٩		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٩ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (أرال)

المساهمة العامة المحدودة

قائمة الدخل الشامل للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦

٢٠١٥	٢٠١٦	إيضاحات	
دينار	دينار		
١٣ ٤٣٤ ١٨٨	١١ ٩١١ ٤٠٦	١٦	المبيعات
(١١ ٩٠٩ ٦٩٧)	(١٠ ٣٤٢ ٠٨١)		كلفة المبيعات
١ ٥٢٤ ٤٩١	١ ٥٦٩ ٣٢٥		مجموع الربح
(١٨٤ ٥٨٨)	(٢٠٦ ٩٠٠)	١٧	مصاريف البيع والتوزيع
(٦٧٧ ٧٦٥)	(٦٩٧ ٧٨٢)	١٨	مصاريف إدارية
(٥٥ ١٤٥)	(٥١ ٧٢٧)		مصاريف تمويل
(٢٣ ٢٧٠)	(٦٥ ٧٧٣)	٤	مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها
(٣٠ ٠٠٠)	(٣٠ ٠٠٠)		مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
٢٢ ٩٨٥	٥٥ ٤٤٣	١٩	إيرادات أخرى
٥٦٦ ٧٠٨	٥٧٢ ٥٨٦		ربح السنة قبل ضريبة الدخل
(٧٨ ٨٩٠)	(٨٢ ٤٤٦)	٢٠	ضريبة الدخل
٤٨٧ ٨١٨	٤٩٠ ١٤٠		ربح السنة
١ ٧٧٨	(١٤ ١١٢)		التغير المتراكم في القيمة العادلة
٤٨٩ ٥٩٦	٤٧٦ ٠٢٨		الربح والدخل الشامل للسنة
٠,٠٧ دينار	٠,٠٧ دينار		الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح السنة

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٩ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (أرال)
المساهمة العامة المحدودة

قائمة التغيرات في حقوق الملكية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦

رأس المال	علاوة الإصدار	احتياطي إجباري	احتياطي اختياري	التغير المتراكم في القيمة العادلة	أرباح مدورة	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٦٧٥٠.٠٠٠	٣٤٥.٠٠٠	٣٤٣٩.٤٦	١.٠١٩٣٦٠	(٢٧٦٦.٠٧)	١٣٠.١٧٠٠	١٢٥٧٨٤٩٩
...	...	...	...	...	(٨١٠.٠٠٠)	(٨١٠.٠٠٠)
...	...	...	...	١٧٧٨	٤٨٧٨١٨	٤٨٩٥٩٦
٦٧٥٠.٠٠٠	٣٤٥.٠٠٠	٣٤٣٩.٤٦	١.٠١٩٣٦٠	(٢٧٤٨٢٩)	٩٧٩٥١٨	١٢٢٥٨.٩٥
...	...	...	...	...	(٤٠٥.٠٠٠)	(٤٠٥.٠٠٠)
...	...	...	...	(١٤١١٢)	٤٩٠.١٤٠	٤٧٦.٠٢٨
٦٧٥٠.٠٠٠	٣٤٥.٠٠٠	٣٤٣٩.٤٦	١.٠١٩٣٦٠	(٢٨٨٩٤١)	١.٠٦٤٦٥٨	١٢٣٢٢٩١٢٣

بموجب تعليمات السلطات الرقابية

يحظر التصرف بالمتغير المتراكم في القيمة العادلة بما في ذلك الرسملة أو التوزيع أو إطفاء الخسائر أو أي رتبة من أوجه التصرف الأخرى إلا بمقدار ما يتحقق منه فعلاً من خلال عمليات البيع كما يستثنى الرصيد المدين من الأرباح القابلة للتوزيع استناداً إلى تعليمات هيئة الأوراق المالية.

يشمل رصيد الأرباح المدورة مبلغ ١٥٣٩٠٩ دينار يحظر التصرف به والناجم عن أثر التطبيق المبكر للمعيار الدولي رقم (٩)، إلا بمقدار ما يتحقق منه فعلاً من خلال عمليات البيع.

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٩ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

٢٠١٥ دينار	٢٠١٦ دينار	إيضاحات	الأنشطة التشغيلية
٥٩٦ ٧٠٨	٦٠٢ ٥٨٦		ربح السنة قبل المخصصات
			<u>تعديلات</u>
٨٥١ ٧٨٧	٧٨٠ ٤٨٠	١٠	استهلاكات
(٥ ٤٨١)	(٥٦٧)	١٩	إيراد فوائد دائنة
٥٥ ١٤٥	٥١ ٧٢٧		مصاريف تمويل
(١ ٠٩٩)	...	١٩	أرباح بيع ممتلكات ومعدات
٣٣ ٢٧٠	٦٥ ٧٧٣	٤	مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها
٢٦٦	(٨٦)	٩	(أرباح) خسائر شركات حليفة
			التغير في الموجودات والمطلوبات
٢١٧ ٧٥١	(٤٣٩ ٠٠١)		شيكات برسم التحصيل
١٦٠ ٧٣١	(١٥٩ ٩١٠)		ذمم مدينة
(٢٣ ٩٨٧)	٥٨٦ ٠٦٠		بضاعة
(٤٥ ٩١٠)	٩٠ ٥٠٤		أرصدة مدينة أخرى
٢٤٤ ٦٢٢	(٢١٥ ٠١٨)		ذمم دائنة
(٢٧ ٨٤٩)	(١٠٢ ٨٩٦)		أرصدة دائنة أخرى
(١٧٤ ٦٣٩)	(٧٦ ٩٦٥)	٢٠	مخصص ضريبة الدخل
١ ٨٨١ ٣١٥	١ ١٨٢ ٦٨٧		التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية
			<u>الأنشطة الاستثمارية</u>
٥ ٤٨١	٥٦٧		إيراد فوائد دائنة مقبوضة
(٢٩٨ ٢٨٧)	(٤٢٩ ٨١٣)	١٠	شراء ممتلكات ومعدات
٢ ٢٦٠	...		بيع ممتلكات ومعدات
...	٣٥٩ ٥٥١		بيع استثمارات عقارية
(٣١ ٨٣٦)	(٤٧ ١١٠)	١١	مشاريع تحت التنفيذ
(٣٢٢ ٣٨٢)	(١١٦ ٨٠٥)		التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
			<u>الأنشطة التمويلية</u>
(٢٠ ٢١٩)	٥٠٧		بنك دائن
٦٠٨ ٥٨٣	١٦٧ ٠٣٤		قرض
(٩٠ ٦٠٠)	...		شيكات مؤجلة الدفع
(٢ ٣٢١ ٦٢٨)	(٣٨٩ ٥٤٨)		أوراق دفع
(٨١٠ ٠٠٠)	(٤٠٥ ٠٠٠)	١٥	أرباح موزعة
(٥٥ ١٤٥)	(٥١ ٧٢٧)		مصاريف تمويل مدفوعة
(٢ ٦٨٩ ٠٠٩)	(٦٧٨ ٧٣٤)		التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التمويلية
(١ ١٣٠ ٠٧٦)	٣٨٧ ١٤٨		صافي التغير في النقد وما في حكمه
١ ٢٣٨ ٤٣٦	١٠٨ ٣٦٠	٣	النقد وما في حكمه كما في بداية السنة
١٠٨ ٣٦٠	٤٩٥ ٥٠٨	٣	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

إن الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢٩ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها



الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (أرال)
المساهمة العامة المحدودة
إيضاحات حول القوائم المالية ٣١ كانون الأول ٢٠١٦

(١) عام

تأسست الشركة العربية لصناعة الألمنيوم المساهمة العامة المحدودة تحت الرقم (١٠٠) بتاريخ ٦ آذار ١٩٧٦ برأسمال قدره ٦٠٠٠٠٠٠٠ دينار، قررت الهيئة العامة للشركة في اجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ ١٠ أيار ١٩٩٨ زيادة رأسمال الشركة ليصبح ٦٧٥٠٠٠٠٠ دينار بعلاوة إصدار بقيمة (١٠,٧٥) دينار للسهم.

من أهم غايات الشركة القيام بصناعة الألمنيوم وبتقنيه وسحب بروفيلاته وصناعة المواد الأولية لمادة الألمنيوم. تم إقرار القوائم المالية المرفقة من قبل مجلس إدارة الشركة في جلسته المنعقدة بتاريخ ٢٠ آذار ٢٠١٧ وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين.

(٢) أهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد القوائم المالية

تم إعداد القوائم المالية وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المبنية على معايير المحاسبة الدولية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة.

تم إعداد القوائم المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية.

إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للشركة.

إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة متماثلة مع السياسات التي تم اتباعها للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ باستثناء أثر تطبيق المعايير الجديدة والمعدلة كما ورد في إيضاح (٢٨).

معلومات القطاعات

قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أعمال أخرى والتي تفيد بأنه يتم قياسها وفقاً للتقارير التي يتم استخدامها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي للشركة.

القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات تعمل في بيئات اقتصادية أخرى.

النقد وما في حكمه

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر، ويتضمن النقد والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق مدة ثلاثة أشهر أو أقل بعد تنزيل أرصدة البنوك الدائنة.

ذمم مدينة

تسجل الذمم المدينة بمبلغ الفاتورة الأصلي بعد تنزيل المبالغ المقرر عدم تحصيلها، يتم عمل تقدير للديون المشكوك في تحصيلها وتشطب الديون المدومة عندما لا يكون هناك احتمال لتحصيلها.



الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (أرال) المساهمة العامة المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية ٣١ كانون الأول ٢٠١٦

بضاعة

يتم تسعير البضاعة بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل.

يتم احتساب التكاليف المتكبدة لإيصال كل صنف من أصناف البضاعة لوضعه الحالي كما يلي:

المواد الخام وقطع الغيار، يتم تحديد الكلفة باستخدام متوسط سعر الكلفة المرجح.

المنتجات الجاهزة، كلفة المواد الخام والمصاريف غير المباشرة الأخرى بناء على مرحلة التصنيع (الإنتاج) باستخدام طريقة الوارد أولاً صادر أولاً.

تمثل صافي القيمة القابلة للتحقق سعر البيع المقدر في الظروف العادية بعد تنزيل الكلفة المقدرة لإتمام عملية الإنتاج والكلف المقدرة لإتمام عملية البيع.

موجودات مالية تُقيم بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر

تمثل هذه الموجودات الاستثمارات في أدوات الملكية لأغراض الاحتفاظ بها لتوليد الأرباح على المدى الطويل وليس لأغراض المتاجرة.

يتم إثبات الموجودات المالية من خلال قائمة الدخل الشامل بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل الشامل الآخر. وضمن حقوق الملكية بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملة الأجنبية، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم قيد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الشامل الآخر وضمن حقوق الملكية، ويتم تحويل رصيد احتياطي تقييم الاستثمارات الخاص بأدوات الملكية المباعة مباشرة إلى الأرباح والخسائر المدورة وليس من خلال قائمة الدخل الشامل.

لا تخضع هذه الموجودات لاختبار خسائر التدني، يتم قيد الأرباح الموزعة في قائمة الدخل الشامل في بند مستقل.

تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام الشركة ببيع أو شراء الموجودات المالية).

التدني في قيمة الموجودات المالية

تقوم الشركة بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ المركز المالي لتحديد فيما إذا كانت هناك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها إفرادياً أو على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من أجل تحديد خسارة التدني.



الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (آرال)
المساهمة العامة المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية ٣١ كانون الأول ٢٠١٦

القيمة العادلة

إن أسعار الإغلاق (شراء موجودات/ بيع مطلوبات) بتاريخ القوائم المالية هي أسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للأدوات والمشتقات المالية التي لها أسعار سوقية، في حال توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط لبعض الموجودات والمشتقات المالية أو عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها:

مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.

تحليل التدفقات المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالية مشابهة لها.

نماذج تسعير الخيارات.

تقييم الموجودات والمطلوبات المالية طويلة الأمد والتي لا يستحق عليها فوائد بموجب خصم التدفقات النقدية وبموجب سعر الفائدة الفعالة، ويتم إطفاء الخصم / العلاوة ضمن إيرادات الفوائد المقبوضة / المدفوعة في قائمة الدخل الشامل.

تهدف طرق التقييم إلى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالاعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الأدوات المالية، وفي حال وجود أدوات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.

استثمارات عقارية

تظهر الاستثمارات في الأراضي بالتكلفة. يتم إعادة تقييمها والإفصاح عن قيمتها العادلة وإثبات أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل الشامل.

استثمار في شركات حليفة

الشركات الحليفة هي تلك الشركات التي تمارس الشركة فيها تأثيراً فعالاً على القرارات المتعلقة بالسياسات المالية والتشغيلية، ويظهر الاستثمار في الشركات الحليفة بموجب طريقة حقوق الملكية.

يظهر الاستثمار في الشركات الحليفة ضمن قائمة المركز المالي بالتكلفة، بالإضافة إلى حصة الشركة من التغيرات في صافي موجودات الشركات الحليفة. يتم تسجيل الشهرة الناتجة عن الاستثمار في شركات حليفة كجزء من حساب الاستثمار في الشركات الحليفة ولا يتم إطفائها. يتم تسجيل حصة الشركة من أرباح الشركات الحليفة في قائمة الدخل الشامل. في حال وجود تغير على حقوق ملكية الشركات الحليفة فإنه يتم إظهار هذه التغيرات إن وجدت في قائمة التغيرات في حقوق الملكية للشركة. يتم استبعاد الأرباح والخسائر الناتجة عن المعاملات بين الشركة والشركات الحليفة بحدود حصة الشركة في الشركات الحليفة. لا يتم إثبات أية خسائر تزيد عن حصة الشركة في رأسمال الشركات الحليفة باستثناء حصتها في التزامات الشركات الحليفة.



الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (آرال)

المساهمة العامة المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية ٣١ كانون الأول ٢٠١٦

ممتلكات معدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم، ويتم استبعاد كلفة الموجودات والاستهلاك المتراكم حين بيع الممتلكات والمعدات أو التخلص منها ويتم إثبات أية أرباح أو خسائر في قائمة الدخل الشامل.

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات على صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استرداها وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل الشامل.

يتم مراجعة العمر الإنتاجي وطريقة الاستهلاك بشكل دوري للتأكد من أن طريقة وفترة الاستهلاك تتناسب مع المنافع الاقتصادية المتوقعة من الممتلكات والمعدات.

يتم استهلاك الممتلكات والمعدات باستخدام طريقة القسط الثابت وباستخدام النسب المئوية التالية:

	%
مباني	٢
آلات ومعدات	٥
أثاث	١٠ - ٢٠
سيارات	١٥

مشاريع تحت التنفيذ

تظهر المشاريع تحت التنفيذ بالكلفة وتتضمن كلفة الإنشاءات والمصاريف المباشرة.

ذمم دائنة ومستحقات

يتم إثبات المطلوبات للمبالغ المستحقة السداد في المستقبل والخدمات المستلمة سواء تمت أو لم تتم المطالبة بها من قبل المورد.

التقاص

يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ بالصافي في القوائم المالية عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة لذلك وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

مخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على الشركة التزام (قانوني أو فعلي) ناتج عن حدث سابق، وأن تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه، يتم مراجعة المخصصات بتاريخ القوائم المالية وتعديل قيمتها بناءً على آخر معلومات متوفرة لدى الشركة.

مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

يتم تسجيل التعويضات السنوية المدفوعة للموظفين الذين يتركون الخدمة على حساب مخصص ترك الخدمة عند دفعها، وتؤخذ الزيادة في التعويضات المدفوعة عن المخصص المشترك في قائمة الدخل الشامل عند دفعها. ويتم أخذ مخصص الالتزامات المترتبة على الشركة من تعويض نهاية الخدمة للموظفين في قائمة الدخل الشامل.

تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف

يتم إثبات إيرادات المبيعات عند إصدار الفاتورة وعند التمكن من قياس الإيرادات بشكل يمكن الاعتماد عليه.

يتم تسجيل العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها، ويتم الاعتراف بأرباح أسهم الشركات عند تحققها (إقرارها من الهيئة العامة للمساهمين).

يتم الاعتراف بالمصاريف على أساس الاستحقاق.



الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (أرال) المساهمة العامة المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية ٣١ كانون الأول ٢٠١٦

ضريبة الدخل

تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة. تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في القوائم المالية المنفصلة لأن الأرباح المعلنة تمثل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتزيل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتزيل لأغراض ضريبية. تحسب الضرائب بموجب النسب الضريبية المقررة وفقاً للقوانين المعمول بها في المملكة الأردنية الهاشمية. إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقعة دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم المالية المنفصلة والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام ونحسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية.

العملات الأجنبية

يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات، يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسيطة السائدة في تاريخ قائمة المركز المالي والمعلنة من البنك المركزي الأردني.

استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة الشركة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. إن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر أيضاً على الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك احتياطي تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة وبشكل خاص يتطلب من إدارة الشركة القيام بأحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ وأوقات التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات في المستقبل في أوضاع وظروف تلك المخصصات.

تعتقد إدارة الشركة بأن التقديرات الواردة ضمن القوائم المالية معقولة وهي مفصلة على النحو التالي: تقوم الإدارة بتكوين مخصص من المخزون بطيء الحركة والثالف وفقاً للسياسة المحاسبية المتبعة حيث يتم مقارنة القيمة القابلة للاسترداد من المخزون مع القيمة الدفترية لهذا المخزون وذلك لتحديد قيمة المخصص. تقوم الإدارة بتكوين مخصص لانخفاض قيمة الأهم المدينة وفقاً للسياسة المحاسبية المتبعة حيث يتم مقارنة القيمة القابلة للاسترداد من الأهم المدينة مع القيمة الدفترية لهذه الأهم أخذين بالاعتبار الضمانات والتسويات مقابل كل ذمة على حدى. تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الإنتاجية للأصول الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والاطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الأصول وتقديرات الأعمار الإنتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم أخذ خسارة التذني في قائمة الدخل الشامل. تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أي تذني في قيمتها ويتم أخذ هذا التذني في قائمة الدخل الشامل للسنة. يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقامة ضد الشركة اعتماداً على دراسة قانونية عدة من قبل مستشاري الشركة والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتمل حدوثها في المستقبل، ويعد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري. يتم تكوين مخصص لضريبة الدخل عن أرباح السنة الحالية، والتقديرات الضريبية المستحقة والمتوقعة عن السنة السابقة عن المخصص المقطوع في حالة الوصول إلى تسوية نهائية مع دائرة الدخل عن السنة السابقة.

مستويات القيمة العادلة: يتوجب تحديد والإفصاح عن المستوى في تسلسل القيمة العادلة الذي تصنف فيه مقاييس القيمة العادلة كاملة وفصل قياسات القيمة العادلة كاملة وفقاً للمستويات المحددة في المعايير الدولية للتقارير المالية. الفرق بين المستوى ٢ والمستوى ٣ لمقاييس القيمة العادلة يعني تقييم ما إذا كانت المعلومات أو المدخلات يمكن ملاحظتها ومدى أهمية المعلومات التي لا يمكن ملاحظتها مما يتطلب وضع أحكام وتحليل دقيق للمدخلات المستخدمة لقياس القيمة العادلة بما في ذلك الأخذ بالاعتبار كافة العوامل التي تخص الأصل أو الالتزام.

الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (آرال)
المساهمة العامة المحدودة
إيضاحات حول القوائم المالية ٣١ كانون الأول ٢٠١٦

(٣) نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك

٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
٩ ٥٦٩	٩ ٣٢٧	نقد في الصندوق
٩٨ ٧٩١	٤٨٦ ١٨١	حسابات جارية
١٠٨ ٣٦٠	٤٩٥ ٥٠٨	

(٤) ذمم مدينة

٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
٣ ٤١٥ ١٠٠	٣ ٥٧٥ ٠١٠	ذمم تجارية
(١ ٦١١ ٢٧٠)	(١ ٦٧٧ ٠٤٣)	مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها
١ ٨٠٣ ٨٣٠	١ ٨٩٧ ٩٦٧	

فيما يلي الحركة التي تمت على مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها:

٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
١ ٥٧٨ ٠٠٠	١ ٦١١ ٢٧٠	رصيد بداية السنة
٣٣ ٢٧٠	٦٥ ٧٧٣	المخصص للسنة
١ ٦١١ ٢٧٠	١ ٦٧٧ ٠٤٣	رصيد نهاية السنة

(٥) بضاعة

٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
١ ٩٢٠ ٢٩٣	١ ٥٦١ ٣٠٩	منتجات جاهزة
١ ٧٢٣ ٥٩٥	١ ٤٦٦ ٨١١	مواد أولية
٧١٣ ٧٥٠	٧٤٣ ٤٥٨	قطع غيار
٤ ٣٥٧ ٦٣٨	٣ ٧٧١ ٥٧٨	

(٦) أرصدة مدينة أخرى

٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
١ ٦٥ ٧٠٤	٧٠ ٣٨٦	اعتمادات مستندية
٥٢ ٣٥٨	٥٢ ٣٥٨	تأمينات مستردة
٢٨ ٦٩٥	٣٢ ٤٢٥	مصاريف مدفوعة مقدما
٢٠ ٤٨٨	١٨ ١١١	تأمينات كفالات
١٠٠	٢ ٥٣٩	أمانات ضريبة الدخل
١ ٤١٤	٢ ٣٣٦	مطالبات جمارك مستردة
٢ ٦٨ ٦٥٩	١ ٧٨ ١٥٥	

(٧) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
٣٩٣ ٣٢٣	٣٧٩ ٢١١	موجودات مالية متوفر لها أسعار سوقية

(٨) استثمارات عقارية

تظهر الاستثمارات العقارية بالكلفة في حين بلغت القيمة العادلة ١١٩ ٨٧٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ وفقاً لخبير عقاري.

الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (أرال)
المساهمة العامة المحدودة
إيضاحات حول القوائم المالية ٣١ كانون الأول ٢٠١٦

(٩) استثمار في شركات حليفة

أ- الشركة الأردنية لتسويق الألمنيوم

فيما يلي ملخص الحركة التي تمت على قيمة الاستثمار:

٢٠١٥	٢٠١٦
دينار	دينار
٤٠.٦٥٩	٤٠.٣٩٣
(٢٦٦)	٨٦
٤٠.٣٩٣	٤٠.٤٧٩

رصيد بداية السنة
حصة الشركة من نتائج أعمال الشركة الحليفة
رصيد نهاية السنة

إن حصة الشركة من موجودات ومطلوبات الشركة الحليفة هي كما يلي:

٢٠١٥	٢٠١٦
دينار	دينار
٢٥٥.٩٨٢	٢٥٥.٩٧٢
(١٥٤.٩٩٩)	(١٥٤.٧٧٣)
١٠٠.٩٨٣	١٠١.١٩٩
(٦٦٦)	٢١٦

مجموع الموجودات
مجموع المطلوبات
صافي الموجودات
صافي الربح (الخسارة) للسنة

تم احتساب حصة الشركة والبالغة (٤٠%) من موجودات ومطلوبات الشركة الأردنية لتسويق الألمنيوم وفقاً لآخر قوائم مالية مدققة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦

ب- شركة الروابي للألمنيوم والحديد

تبلغ حصة الشركة (٥٠%) من رأس مال الشركة مشيرين إلى أنه تم إطفاء كامل الاستثمار نتيجة الخسائر المتراكمة وكذلك حصة الشركة في التزاماتها، حيث أن الشركة تحت التصفية.

(١٠) ممتلكات ومعدات

المجموع	أثاث	سيارات	مباني	آلات ومعدات	أراضي	الكلفة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٢٢.٩١٢.١٢٨	٢٥٦.١٦٠	٦٨٢.٦٤٣	٤.٣٤٤.٢٦٠	١٧.٤٣١.٢٩٤	١٩٧.٧٧١	رصيد بداية السنة
٤٢٩.٨١٣	٣.٢٧٩	٦٦.٢٦٥	٤٧.٤٥٩	٣١٢.٨١٠	...	إضافات
٢٣.٣٤١.٩٤١	٢٥٩.٤٣٩	٧٤٨.٩٠٨	٤.٣٩١.٧١٩	١٧.٧٤٤.١٠٤	١٩٧.٧٧١	رصيد نهاية السنة
١٧.٠٣٤.٢١٦	٢٤٧.٦٠٨	٥٠٩.٠٧٢	٢.٧٣٣.٦٩٥	١٣.٥٤٣.٨٤١	...	الاستهلاك المتراكم
٧٨٠.٤٨٠	١.١٦١	٤٣.٨٥١	٥٦.٥٤٩	٦٧٨.٩١٩	...	رصيد بداية السنة
١٧.٨١٤.٦٩٦	٢٤٨.٧٦٩	٥٥٢.٩٢٣	٢.٧٩٠.٢٤٤	١٤.٢٢٢.٧٦٠	...	استهلاك السنة
						رصيد نهاية السنة
٥.٨٧٧.٩١٢	٨.٥٥٢	١٧٣.٥٧١	١.٦١٠.٥٦٥	٣.٨٨٧.٤٥٣	١٩٧.٧٧١	القيمة الدفترية
٥.٥٢٧.٢٤٥	١٠.٦٧٠	١٩٥.٩٨٥	١.٦٠١.٤٧٥	٣.٥٢١.٣٤٤	١٩٧.٧٧١	رصيد بداية السنة
						رصيد نهاية السنة



الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (آرال)
المساهمة العامة المحدودة
إيضاحات حول القوائم المالية ٣١ كانون الأول ٢٠١٦

(١١) مشاريع تحت التنفيذ

٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
١١٦ ٨٥٢	٣٣ ٢٢٤	رصيد بداية السنة
٣١ ٨٣٦	٤٧ ١١٠	إضافات
(١١٥ ٤٦٤)	...	المحول إلى ممتلكات ومعدات
٣٣ ٢٢٤	٨٠ ٣٣٤	رصيد نهاية السنة

(١٢) قرض

٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
٦٠٨ ٥٨٣	٧٧٥ ٦١٧	قرض متجدد

حصلت الشركة خلال سنة ٢٠١٥ على قرض متجدد من البنك العربي بسقف ٢ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار وبمعدل سعر فائدة ليبور بالإضافة إلى هامش فائدة ٢,٢٥ % سنوياً ويحد أدنى ٣,٥ % سنوياً وبدون عمولة على أن يستعمل القرض بغرض حوالات استيراد.

(١٣) أرصدة دائنة أخرى

٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
٨٥٠ ٥٦١	٨٢٨ ٢٠٥	أمانات المساهمين
١٩٩ ٣٧٥	١٨٢ ٩٣٤	أمانات ضريبة المبيعات
٣٧ ٩٠٨	٧ ٩٠٨	مخصص التزامات محتملة
٥٣ ٢٨٥	٦٧ ٥٩٩	مصاريف مستحقة
٢٦ ١٦١	٢٤ ٣٣٢	أمانات الضمان الاجتماعي
٤ ٤١٩	٦ ٦٢٩	أمانات للتغير
٣ ٣٣١	٣ ٣٣١	أمانات الطوائف
١٩ ١٦٦	...	أمانات صندوق الادخار
١٠ ٢١	١ ٣٩٣	أمانات ضريبة الدخل
٣٠ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
١ ٢٢٥ ٢٢٧	١ ١٥٢ ٣٣١	

(١٤) أوراق دفع

٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
٩١٢ ٥٩٨	...	أوراق دفع بنك الراجحي
٥٥ ٧٢٨	٥٧٨ ٧٧٨	أوراق دفع بنك العربي
٩٦٨ ٣٢٦	٥٧٨ ٧٧٨	

وقعت الشركة خلال سنة ٢٠١٥ اتفاقية تمويل حد مشترك في البيع الأجل وفتح اعتمادات (بالإطلاع وموجلة الدفع بحد أقصى ١٨٠ يوم) بقيمة ٢ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار ونسبة هامش ربح ليبور ٦ أشهر بالإضافة إلى هامش ربح ٢,٥ % سنوياً على ألا تقل عن ٣ % متناقصة وعمولة ١ % للاعتمادات بالاطلاع، عمولة ٥,٥ % للاعتمادات المؤجلة ٩٠ يوم.

وقعت الشركة خلال سنة ٢٠١٥ اتفاقية تمويل حد مشترك في البيع الأجل وفتح اعتمادات (بالاطلاع وموجلة الدفع بحد أقصى ١٨٠ يوم) بقيمة ١ ٠٠٠ ٠٠٠ دينار أردني ونسبة هامش ربح ٧,٧٥ % متناقصة. تستحق كافة أوراق الدفع أعلاه خلال العام ٢٠١٧.



الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (أرال)

المساهمة العامة المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية ٣١ كانون الأول ٢٠١٦

١٥ حقوق الملكيةرأس المال

يبلغ رأس المال المصرح به والمدفوع ٦٧٥٠.٠٠٠ دينار مقسم إلى ٦٧٥٠.٠٠٠ سهم بقيمة اسمية دينار للسهم.

علاوة الإصدار

تبلغ علاوة الإصدار ٧٥٠.٠٠٠ دينار وهي ناتجة عن إصدار بعض الأسهم بسعر يزيد عن القيمة الاسمية للسهم البالغة دينار، قررت الهيئة العامة العادية المنعقدة بتاريخ ٣ حزيران ٢٠٠٩ توزيع أرباح نقدية على المساهمين بنسبة (٦%) أي ما يعادل ٤٠٥.٠٠٠ دينار وذلك عن طريق علاوة الإصدار ليبلغ رصيدها ٣٤٥.٠٠٠ دينار.

احتياطي إجباري

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله بنسبة ١٠% من الأرباح السنوية قبل الضرائب خلال السنة والسنوات السابقة ولا يجوز وقفه قبل أن يبلغ حساب الاحتياطي الإجباري المتجمع ما يعادل ربع رأسمال الشركة المصرح به إلا أنه يجوز بموافقة الهيئة العامة للشركة الاستمرار في اقتطاع هذه النسبة السنوية إلى أن يبلغ هذا الاحتياطي ما يعادل مقدار رأس مال الشركة المصرح به وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

احتياطي اختياري

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية الصافية بنسبة لا تزيد عن ٢٠% خلال السنة والسنوات السابقة. يستخدم الاحتياطي الاختياري في الأغراض التي يقرها مجلس الإدارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل أو أي جزء منه كأرباح على المساهمين.

أرباح مدوّرة

يشمل رصيد الأرباح المدوّرة مبلغ ١٥٣.٩٠٩ دينار يمثل أثر التطبيق المبكر للمعيار الدولي رقم (٩)، ويموجب طلب هيئة الأوراق المالية يحظر التصرف به لحين تحقيقه. ولا تتضمن الأرباح المدوّرة أرباح غير متحققة تخص تقييم موجودات مالية واستثمارات عقارية كما ٣١ كانون الأول ٢٠١٦.

أوصى مجلس إدارة الشركة توزيع ما نسبته (٧%) من رأس المال نقداً على المساهمين أي ما يعادل ٤٧٢.٥٠٠ دينار، وهذا خاضع لموافقة الهيئة العامة للمساهمين. في حين قررت الهيئة العامة العادية المنعقدة بتاريخ ٢٨ نيسان ٢٠١٦ توزيع ما نسبته (٦%) من رأس المال نقداً على المساهمين أي ما يعادل ٤٠٥.٠٠٠ دينار.



الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (أرال)
المساهمة العامة المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية ٣١ كانون الأول ٢٠١٦

١٦ المبيعات

يتركز النشاط الرئيسي للشركة في مبيعات الألمنيوم، ولخص الجدول أدناه ملخص مبيعات الشركة حسب التوزيع القطاعي:

٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
١٢ ٥٠٦ ٦٣٤	١١ ٠٢٥ ٨٦٣	مبيعات محلية
٩٢٧ ٥٥٤	٨٨٥ ٥٤٣	مبيعات تصديرية
١٣ ٤٣٤ ١٨٨	١١ ٩١١ ٤٠٦	

١٧ مصاريف البيع والتوزيع

٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
١٣٤ ٤٥٣	١٥٠ ٩٩٧	رواتب وأجور وملحقاتها
٨ ٠٧٦	١٨ ٦٦٣	مصاريف
٢٢ ٧٣٩	١٣ ٣١٦	خصم مسموح به
٩ ٧٤٥	١١ ٠٠٥	علاجات
١ ٥٦٤	٣ ٨٦٩	أخرى
...	٢ ٩٠٦	دعاية وإعلان
...	١ ٩٧٦	صيانة
٤ ٠١٢	١ ٩٣٠	سفر ومصاريف
٢ ١٨٥	١ ٧٨٩	نقل
١ ٥٤٦	...	تصدير
١٠٨	١٠٦	ضيافة
١٦٠	٣٤٣	قرطاسية ومطبوعات
١٨٤ ٥٨٨	٢٠٦ ٩٠٠	

١٨ مصاريف إدارية

٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
٤٦٢ ٦٤٩	٤٧٠ ٢٩١	رواتب وأجور وملحقاتها
٦ ٤٧١	٢٩ ٣٧٤	قضايا
٣٠ ٨١٦	٣٠ ٨١٦	تقنيات أعضاء مجلس الإدارة
٢٤ ٦٢٦	٢٥ ٩٠٠	علاجات
٢٤ ٣٠٠	٢٤ ٣٣٠	أمن وحماية
٤ ٢٤١	٢٢ ٥٩٥	أخرى
٩ ٣١٣	١٣ ٠٦٣	مصاريف
١٤ ٩٧٥	١١ ٧٥٩	رسوم ورخص
٩ ١٨٦	١٠ ٩٦٣	صيانة
٢٦ ٦٨٥	٩ ٩٥٠	استهلاكات
٨ ٦٨٨	٩ ٢٩٨	كمبيوتر
٧ ٥٠٠	٧ ٥٠٠	أتعاب مهنية
٨ ٢٦٨	٧ ٣٢٩	نظافة
٧ ٥٠٠	٦ ٨٠٠	تبرعات
٢ ٨٦٥	٥ ٨٧٣	بريد وهاتف
٤ ٠٠٨	٤ ١٠٠	ضيافة
٧ ٩٦٥	٣ ٢٧٦	اجتماع المساهمين
٥ ٢٠٩	٢ ٩٧٣	قرطاسية ومطبوعات
١١ ٤٤٨	١ ٢٤٠	أتعاب قانونية
١ ٥٠٢	٣٥٢	دعاية وإعلان
٦٧٧ ٧٦٥	٦٩٧ ٧٨٢	

الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (أرال)
المساهمة العامة المحدودة
إيضاحات حول القوائم المالية ٣١ كانون الأول ٢٠١٦

١٩ إيرادات أخرى

٢٠١٥	٢٠١٦
دينار	دينار
...	٣٣ ٦٨٩
٢٦٥	١١ ٤٩٠
٧ ٠٨٤	٩ ٦١١
٥ ٤٨١	٥٦٧
٩ ٣٢٢	...
١ ٠٩٩	...
(٢٦٦)	٨٦
٢٢ ٩٨٥	٥٥ ٤٤٣

أرباح بيع استثمارات عقارية
إيرادات أخرى
أرباح الاستثمار في الأسهم
إيراد فوائد دائنة
فروقات عملة
أرباح بيع ممتلكات ومعدات
حصة الشركة من نتائج أعمال الشركة الحليفة

٢٠ مخصص ضريبة الدخل

تم احتساب مخصص ضريبة الدخل المستحقة عن نتائج أعمال الشركة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ وفقاً لقانون ضريبة الدخل رقم (٣٤) لسنة ٢٠١٤ وتعليماته.
حصلت الشركة على مخالصة نهائية من دائرة ضريبة الدخل حتى نهاية سنة ٢٠١٥.

إن الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٢٠١٥	٢٠١٦
دينار	دينار
١٧٤ ٦٣٩	٧٨ ٨٩٠
(١٧٤ ٦٣٩)	(٧٦ ٩٦٥)
٧٨ ٨٩٠	٨٢ ٤٤٦
٧٨ ٨٩٠	٨٤ ٣٧١

رصيد بداية السنة
ضريبة الدخل المدفوعة
ضريبة الدخل المستحقة
رصيد نهاية السنة

فيما يلي تسوية الربح المحاسبي والربح الضريبي:

٢٠١٥	٢٠١٦
دينار	دينار
٥٦٦ ٧٠٨	٥٧٢ ٤٩٩
٣١ ٤٩٩	٢٩ ٥٦٨
٧ ٠٨٤	٩ ٦١١
(٤١ ٧٩٢)	(٢٢ ٧٧٨)
٥٦٣ ٤٩٩	٥٨٨ ٩٠٠
٧٨ ٨٩٠	٨٢ ٤٤٦

الربح المحاسبي
مصاريف غير مقبولة ضريبياً
أرباح توزيع أسهم
اعفاء التصدير
الربح الضريبي

نسبة الضريبة ١٤ %
ضريبة الدخل المستحقة

٢١ إدارة المخاطر

مخاطر أسعار الفائدة

تنتج مخاطر أسعار الفائدة من احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على ربح الشركة أو القيمة العادلة للأدوات المالية. وحيث أن معظم الأدوات المالية تحمل سعر فائدة ثابت وتظهر بالكلفة المطفأة، فإن حساسية أرباح الشركة وحقوق الملكية للتغير في أسعار الفائدة يعتبر غير جوهري.

مخاطر تقلب أسعار العملات

تتمثل مخاطر العملات في الخطر من تقلب قيمة الأدوات المالية بسبب تقلبات أسعار العملات الأجنبية. حيث إن معظم تعاملات الشركة هي بالدينار الأردني والدولار الأمريكي وحيث أن سعر صرف الدينار مربوط بسعر ثابت مع الدولار الأمريكي، فإن الأرصدة في الدولار الأمريكي لا تمثل مخاطر هامة لتقلبات العملات الأجنبية وإن حساسية أرباح الشركة وحقوق الملكية للتغير في أسعار صرف العملات الأجنبية يعتبر غير جوهري.

مخاطر الائتمان

تمثل مخاطر الائتمان مخاطر تعرض الشركة لخسارة مالية جراء عدم وفاء العميل أو الطرف المتعامل مع الشركة بأداء مالية بالتزاماته التعاقدية وتنتج هذه المخاطر بشكل رئيسي من الذمم التجارية.

تمثل القيمة المدرجة للموجودات المالية القيمة القصوى التي يمكن أن تتعرض لها الموجودات لمخاطر الائتمان كما في تاريخ القوائم المالية كما يلي:

٢٠١٥	٢٠١٦
دينار	دينار
٩٨ ٧٩١	٤٨٦ ١٨١
٣ ٠٠٣ ٦١١	٣ ٤٤٢ ٦١٢
١ ٨٠٣ ٨٣٠	١ ٨٩٧ ٩٦٧
٢٣٩ ٩٦٤	١٤٥ ٨٣٢
٥ ١٤٦ ١٩٦	٥ ٩٧٢ ٥٩٢

أرصدة لدى البنوك
شيكات برسم التحصيل
ذمم مدينة
أرصدة مدينة أخرى

مخاطر السيولة

إن مخاطر السيولة هي المخاطر الناجمة عن عدم قدرة الشركة على الوفاء بالتزاماتها المالية عند استحقاقها. إن إدارة الشركة للسيولة تكمن في التأكد قدر الإمكان من أن الشركة تحتفظ دائماً بسيولة كافية للوفاء بالتزاماتها عندما تصبح واجبة الدفع في الظروف العادية والاضطرارية دون تحمل خسائر غير مقبولة أو مخاطر قد تؤثر على سمعة الشركة ولا يوجد تأثير مادي لهذا النوع من المخاطر على الشركة وذلك بأن الشركة تحافظ على وجود تسهيلات ائتمانية.

يلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات المالية (غير مخصومة) كما في ٣١ كانون الأول على أساس السنة المتبقية للاستحقاق التعاقدية وأسعار الفائدة السوقية الحالية:

المجموع	أقل من سنة
دينار	دينار
٦٠٨ ٥٨٣	٦٠٨ ٥٨٣
١ ١٧٣ ٣٨٠	١ ١٧٣ ٣٨٠
١ ٢٢٥ ٢٢٧	١ ٢٢٥ ٢٢٧
٧٨ ٨٩٠	٧٨ ٨٩٠
٩٦٨ ٣٢٦	٩٦٨ ٣٢٦
٤ ٠٥٤ ٤٠٦	٤ ٠٥٤ ٤٠٦
٥٠٧	٥٠٧
٧٧٥ ٦١٧	٧٧٥ ٦١٧
٩٥٨ ٣٦٢	٩٥٨ ٣٦٢
١ ١٥٢ ٣٣١	١ ١٥٢ ٣٣١
٨٤ ٣٧١	٨٤ ٣٧١
٥٧٨ ٧٧٨	٥٧٨ ٧٧٨
٣ ٥٤٩ ٩٦٦	٣ ٥٤٩ ٩٦٦

٣١ كانون الأول ٢٠١٥

قرض
ذمم دائنة
أرصدة دائنة أخرى
مخصص ضريبة الدخل
أوراق دفع

٣١ كانون الأول ٢٠١٦

بنوك دائنة
قرض
ذمم دائنة
أرصدة دائنة أخرى
مخصص ضريبة الدخل
أوراق دفع

الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (أرال)
المساهمة العامة المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية ٣١ كانون الأول ٢٠١٦

(٢٢) مستويات القيمة العادلة

يحلل الجدول التالي الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة استناداً إلى طريقة التقييم، حيث يتم تعريف المستويات المختلفة على النحو التالي:
المستوى ١: الأسعار المعلنة (غير المعدلة) لأصول أو التزامات متطابقة في أسواق نشطة.

المستوى ٢: معلومات عن السعر المعلن المتضمن في المستوى ١ والذي يتم رسده للأصل أو الالتزام، سواء بصورة مباشرة (مثل الأسعار) أو غير مباشرة (أي مشتقة من الأسعار).

المستوى ٣: معلومات عن الأصل أو الالتزام لا تستند إلى تلك المرصودة من السوق (معلومات غير ظاهرة).

٣١ كانون الأول ٢٠١٦	المستوى ١ دينار	المستوى ٢ دينار	المستوى ٣ دينار	الإجمالي دينار
موجودات مالية - الدخل الشامل الآخر	٣٧٩ ٢١١	٠٠٠	٠٠٠	٣٧٩ ٢١١
٣١ كانون الأول ٢٠١٥	٣٩٣ ٣٢٣	٠٠٠	٠٠٠	٣٩٣ ٣٢٣
موجودات مالية - الدخل الشامل الآخر				

(٢٣) القيمة العادلة للأدوات المالية

تتمثل الأدوات المالية في الموجودات المالية والمطلوبات المالية.

تتكون الموجودات المالية من نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك وشيكات برسم التحصيل والذمم المدينة وبعض الأرصدة المدينة الأخرى،
تتكون المطلوبات المالية من البنوك الدائنة وقروض وأوراق الدفع وشيكات مؤجلة الدفع والذمم الدائنة وبعض الأرصدة الدائنة الأخرى وأوراق دفع.

إن القيمة العادلة للأدوات المالية لا تختلف بشكل جوهري عن القيمة الدفترية لهذه الأدوات.

(٢٤) معاملات مع جهات ذات علاقة

منافع الإدارة التنفيذية العليا

٢٠١٥	٢٠١٦	رواتب ومنافع أخرى
دينار	دينار	
٢٦٠ ٨٨٠	٣١٢ ٣١٩	



الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (آرال)
المساهمة العامة المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية ٣١ كانون الأول ٢٠١٦

(٢٥) التحليل القطاعي

أ- معلومات عن أنشطة الشركة

يتم تنظيم الشركة لأغراض إدارية بحيث يتم قياس القطاعات وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى الشركة وذلك من خلال القطاعات الرئيسية التالية:

الألمنيوم: يشمل تقديم خدمات بيع بروفيلات الألمنيوم عن طريق منح التسهيلات الائتمانية ومتابعة تسديد العملاء.

ب- معلومات عن التوزيع الجغرافي

تمارس الشركة نشاطاتها بشكل كامل في المملكة والتي تمثل الأعمال المحلية للشركة.

(٢٦) التزامات محتملة

٢٠١٥	٢٠١٦
دينار	دينار
٧٣٦ ٢٥١	١ ١٦٣ ٣٤٩
٥٨٥ ٤٨٥	٢٩٥ ٦٨٥
١ ٣٢١ ٧٣٦	١ ٤٥٩ ٠٣٤

اعتمادات مستندية وكفالات
قضايا

(٢٧) رأس المال

يتمثل الهدف الرئيسي فيما يتعلق بإدارة رأس المال للشركة بالتأكد من المحافظة على نسب رأسمال ملائمة بشكل يدعم نشاط الشركة ويعظم حقوق الملكية.

تقوم الشركة بإدارة هيكل رأس المال وإجراء التعديلات اللازمة عليها في ضوء تغيرات ظروف العمل. هذا ولم تقم الشركة بأي تعديلات على الأهداف والسياسات والإجراءات المتعلقة بهيكل رأس المال خلال السنة الحالية والسنة السابقة.

إن البنود المتضمنة في هيكل رأس المال تتمثل في رأس المال وعلاوة الإصدار والاحتياطي الإجمالي والاحتياطي الاختياري والتغير المتراكم في القيمة العادلة والأرباح المدورة والبالغ مجموعها ١٢ ٣٢٩ ١٢٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ (٢٠١٥: ١٢ ٢٥٨ ٠٩٥ دينار).



٢٨) تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة.

أ. معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة والتي ليس لها أثر جوهري على القوائم المالية:

تم اتباع معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة التالية في إعداد القوائم المالية للشركة، والتي لم تؤثر بشكل جوهري على المبالغ والإفصاحات الواردة في القوائم المالية، علماً بأنه قد يكون لها تأثير على المعالجة المحاسبية للمعاملات والترتيبات المستقبلية:

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١): عرض القوائم المالية والمتعلقة بالمبادأة بالإفصاح.

التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١١): الاتفاقيات المشتركة والمتعلقة بالمعالجة المحاسبية لشراء الحصص في العمليات المشتركة.

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٦): الممتلكات والآلات والمعدات، ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) الموجودات غير الملموسة: توضيح للطرق المحاسبية المقبولة للاستهلاك والإطفاء.

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٦): الممتلكات والآلات والمعدات ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٤١) الزراعة: النباتات المنتجة.

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧): القوائم المالية المنفصلة، السماح للمنشآت بتسجيل الاستثمارات في الشركات التابعة، المشاريع المشتركة والشركات الزميلة أما بالكلفة وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) أو باستخدام طريقة حقوق الملكية في القوائم المالية المنفصلة.

التحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة خلال الأعوام ٢٠١٢-٢٠١٤ والتي تغطي التعديلات الحاصلة على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام (٥) و (٧) ومعايير المحاسبة الدولية أرقام (١٩) و (٣٤).

التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٠): القوائم المالية الموحدة والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٢): الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨): الاستثمار في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة والمتعلقة بتطبيق الاستثناء من التوحيد في الشركات الاستثمارية.

التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٢): الاعتراف بالموجودات الضريبية المؤجلة من الخسائر غير المتحققة.

التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٤): حسابات التأجيل التنظيمية.

ب. معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة الصادرة وغير سارية المفعول بعد:

لم تقم الشركة بتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة الواردة أدناه الصادرة والجاهزة للتطبيق المبكر لكن غير سارية المفعول بعد:

التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٢): الدفع على أساس الأسهم: تصنيف وقياس معاملات الدفع على أساس السهم.

(سارية المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٨)

التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٤): عقود التأمين.

(عندما يتم تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) لأول مرة)

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٧): التدفقات النقدية: تقييم التغيرات في المطلوبات الناتجة عن الأنشطة التمويلية.

(سارية المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٧)

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية

حيث صدر المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) الأدوات المالية في تشرين ثاني ٢٠٠٩ وطرح متطلبات جديدة لتصنيف وقياس الموجودات المالية، وتم تعديله في تشرين الأول ٢٠١٠ لإضافة متطلبات لتصنيف وقياس واستبعاد المطلوبات المالية، كما تم طرح نسخة جديدة في تشرين الثاني ٢٠١٣ لتتضمن متطلبات جديدة لمحاسبة التحوط. كما تم إصدار نسخة معدلة من المعيار في تموز ٢٠١٤ كي يتضمن بشكل رئيسي كل من (أ) متطلبات التدني للموجودات المالية (ب) تعديلات محددة لمتطلبات التصنيف والقياس من خلال طرح فئة لقياس الموجودات المالية من خلال الدخل الشامل الآخر لبعض أدوات الدين البسيطة.

(سارية المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد: أول كانون الثاني ٢٠١٦)

إن النسخة النهائية للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) تحتوي على المتطلبات المحاسبية للأدوات المالية وحلت محل معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩): الاعتراف والقياس. وتتضمن النسخة الجديدة من المعيار المتطلبات التالية:

التصنيف والقياس: تصنف الموجودات المالية بناءً على نموذج الأعمال والتدفقات النقدية التعاقدية. وقدمت هذه النسخة تصنيف جديد لبعض أدوات الدين حيث يمكن تصنيفها ضمن "الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر". ويتم تصنيف المطلوبات المالية بشكل مشابهة لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) لكن هنالك اختلافات في المتطلبات المنطبقة على قياس مخاطر الائتمان المتعلقة بالمنشأة.

التدني: قدمت نسخة ٢٠١٤ نموذج "الخسارة الائتمانية المتوقعة" لاحتساب خسارة تدني الموجودات المالية، وعليه أصبح من غير الضروري زيادة المخاطر الائتمانية بشكل مسبق حتى يتم الاعتراف بخسارة التدني.

محاسبة التحوط: قدمت نسخة ٢٠١٤ نموذج جديد لمحاسبة التحوط تم تصميمه ليكون أكثر ملائمة مع كيفية قيام المنشآت بإدارة المخاطر عند التعرض لمخاطر التحوط المالي وغير المالي.

إلغاء الاعتراف: تم اتباع متطلبات إلغاء الاعتراف للموجودات المالية والمطلوبات المالية كما وردت في المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٩). (سارية المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٨)

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٥): الإيرادات من العقود مع العملاء.

صدر المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٥) في أيار ٢٠١٥ حيث وضع نظام شامل وموحد تستعين به المنشآت في قيد الإيرادات الناتجة من العقود المبرمة مع العملاء. المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٥) سوف يحل محل الإرشادات الحالية بشأن الاعتراف بالإيرادات بما في ذلك المعيار المحاسبي الدولي رقم (١٨): الإيرادات، والمعيار المحاسبي الدولي رقم (١١): عقود الإنشاءات وما يتعلق بها من تفسيرات عند سريان العمل بالمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٥).

ويقوم المبدأ الأساسي للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٥) على أنه يتوجب على المنشأة الاعتراف بإيراداتها لوصف التحويل الحاصل للبضائع أو الخدمات المتفق عليها للعملاء بقيمة تعكس القيمة التي تتوقع المنشأة الحصول عليها لقاء تلك البضائع أو الخدمات، ويقدم المعيار على وجه الدقة منهجاً للاعتراف بالإيرادات بناءً على خمس خطوات:

الخطوة ١: تحديد العقود المبرمة مع العميل.

الخطوة ٢: تحديد التزامات الأداء الواردة بالعقد.

الخطوة ٣: تحديد قيمة المعاملة.

الخطوة ٤: تخصيص قيمة المعاملة على التزامات الأداء الواردة بالعقد.

الخطوة ٥: الاعتراف بالإيراد عدد (أو حين) استيفاء المنشأة لالتزامات الأداء.



الشركة العربية لصناعة الألمنيوم (آرال)

المساهمة العامة المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية ٣١ كانون الأول ٢٠١٦

وبموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٥) تعترف المنشأة بإيراداتها عندما يتم استيفاء الالتزام، أي عندما تحول السيطرة للعمل على البضائع أو الخدمات التي تنطوي على استيفاء التزام ما. لقد تم إضافة المزيد من التوجيهات المستقبلية للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٥) حتى يتم معالجة حالات محددة، وإضافة إلى ذلك يتطلب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٥) مزيداً من الإفصاحات التفصيلية. (سارية المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٨)

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٦): عقود الإيجار

يحدد هذا المعيار كيفية الاعتراف والقياس والعرض والإفصاح لعقود الإيجار وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية. كما يوفر هذا المعيار نموذج محاسبي موحد للمستأجر، حيث يتطلب قيام المستأجرين بالاعتراف بالأصول والالتزامات لكافة عقود الإيجار باستثناء العقود التي تكون مدتها ١٢ شهر أو أقل أو تكون أصولها ذات قيم منخفضة.

لقد أتاح المعيار الاستمرارية للمؤجر في تصنيف العقود أما عقود تشغيلية أو تمويلية، وبموجب هذا المعيار فإن محاسبة عقود الإيجار في دفاتر المؤجر بقيت إلى حد كبير كما هي ودون تغيير عما كانت عليه بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم (١٧). (سارية المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٩)

تتوقع إدارة الشركة أن يتم تطبيق المعايير المبينة أعلاه في إعداد القوائم المالية عند تاريخ سريان كل منها دون أن تحدث هذه المعايير أي أثر جوهري على القوائم المالية للشركة باستثناء تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام (٩)، (١٥)، (١٦)، حيث تتوقع الإدارة أن يتم تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام (٩)، (١٥) في القوائم المالية للشركة خلال الفترات المالية التي تبدأ في أو بعد الأول من كانون الثاني ٢٠١٨، المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٦) في أو بعد الأول من كانون الثاني ٢٠١٩، علماً بأنه قد يكون لها أثر جوهري على المبالغ والإفصاحات الواردة في القوائم المالية والمتعلقة بالإيرادات من العقود مع العملاء والموجودات والمطلوبات المالية للشركة وعقود الإيجار، إلا أنه من غير العملي أن يتم تقدير أثر تطبيق ذلك في الوقت الحالي بشكل معقول لحين قيام الإدارة باستكمال الدراسة التفصيلية لتطبيق تلك المعايير على القوائم المالية للشركة.

(٢٩) أرقام المقارنة

تم إعادة تبويب بعض أرقام القوائم المالية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ لتتناسب مع تبويب أرقام القوائم المالية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ ولم ينتج عن إعادة التبويب أي أثر على الربح وحقوق الملكية لسنة ٢٠١٥.



المركز الحرفي الأردني للطباعة الفنية

Jordan Graphic Centre

تصميم وتنفيذ كافة الأعمال المطبعية

Mob.: +962 79 53 55 488 - +962 79 62 330 44

Telefax: +962 6 55 28 55 6 - Telefax: +962 6 55 19 55 7

Email : jitcpress@gmail.com - jitcpress@yahoo.com